Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 302

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 302 – 3405

Bern, Freitag 28. Dezember 1973
Berne, vendredi 28 décembre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 302 - 28. 12. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Citrus Exchange Ltd. in Liquidation, Zug.

Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft für Chemisch-Technische Betriebe AG (BEVAG), Meggen.

Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne.

Société du Gravinyl SA, Prilly.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Uebereinkommen zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation
– EFTA-Ratsbeschluss Nr. 19/1973.
– EFTA-Ratsbeschluss Nr. 20/1973.
– EFTA-Ratsbeschluss Nr. 21/1973.

Abkommen zur Schaffung einer Assoziierung zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

10. Dezember 1973. Immobilien.
Terrenia A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1970, S. 202), Verwaltungen aller Art sowie Erstellung und An- und Verkauf von Immobilien. Statuten am 3. 12. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist voll aus Spezialreserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

13. Dezember 1973.
JUVENA Holding AG, in Volketswil (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1795); organisatorische Zusammenfassung und Ausbau der bestehenden Juvena-Gesellschaften usw. Gestützt auf den Generalversammlungsbeschluss vom 6. 6. 1973 beschloss der Verwaltungsrat am 15. 11. 1973 die Ausgabe von weiteren 28 700 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen (Genussscheinen) im Nennwert von je Fr. 20, deren Rechte in den Statuten näher umschrieben sind. Somit sind insgesamt 811 382 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 20 ausgegeben.

14. Dezember 1973.
Bekleidungshaus Züri-Leu, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2211), Betrieb eines Herrenkonfektionsgeschäftes usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1972 hat die Statuten geändert. Durch Rückkauf und Vernichtung von 300 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von auf Fr. 200 000, zerfallend in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll liberiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 21. 3. 1972 festgestellt worden. Ernst Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Karl Bolart, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

14. Dezember 1973. Artikel und Maschinen für Baugewerbe usw.
Eia A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1966, S. 2416). Die Generalversammlung vom 28. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Eia-Semperit AG.** Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von Artikeln und Maschinen für Baugewerbe und Industrie, Auswertung von Bauverfahren und Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete des Baugewerbes, wie insbesondere Bau von Leitungen und Kanälen, Flachdachisolationen, Boden- und Grundwasserisolierungen sowie Fugenabdichtungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Walter Egloff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift und die Prokuren von Elsa Egloff und Gustav Schnetzler sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Hugo Weber, von Zürich und Bubikon, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Rolf Ninghetto, von Zürich, in Horgen.

14. Dezember 1973. Anlagen und Geräte der Wasseraufbereitungen usw.
Agwa, in Zürich 1, Rämistrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 11. 1973. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Anlagen und Geräten der Wasseraufbereitung sowie Beratung bei der Lösung von Problemen auf diesem Gebiet; kann ferner Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Erhardt Baer, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinz Schweizer, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Annemarie Schweizer, von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1973.
Seiler Liegenschaften AG, in Oberengstringen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Rauchackerstrasse 29, Statutendatum: 9. 11. 1973. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien; An- und Verkauf von Grundstücken, Erstellung, Umbau und Abbruch von Gebäuden, Errichtung oder Veränderung von Grunddienstbarkeiten und Grundpfandschulden; Erwerb, Aenderung und Verkauf von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt aus dem unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Willy Seiler», in Oberengstringen geführten Geschäft diejenigen Aktiven (Fr. 2 944 833) und diejenigen Passiven (Fr. 2 344 833), die in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 enthalten sind, zum Preise von Fr. 600 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden von der Firma «Willy Seiler» nicht übernommen, doch gelten die seit 31. 12. 1972 getätigten, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte, als auf Rechnung der Gesellschaft aufgeführt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Emma Seiler, von Leimiswil, in Oberengstringen, Präsidentin; Wilhelm Seiler, von Leimiswil, in Oberengstringen, und Reinhold Seiler, von Leimiswil, in Oberengstringen, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1973. Kautschuk, Kunststoffe.
Metzeler AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 163 vom 14. 7. 1972, S. 1861). Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Kautschuk- und Kunststoffindustrie. Franz Josef Lehbruner (nicht wie eingetragen Lehbrunner) aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Hans Hüssy, nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1973.
Kemp AG Metallwaren-, Apparate- und Maschinenfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338). Leni Weilenmann-Stauffacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Georg Weilenmann ist nicht mehr Präsident des VR, sondern Vizepräsident desselben, er führt weiter Einzelunterschrift. Georg Weilenmann-Tanner ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident und Delegierter desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Hermann Scheel, von Zumikon, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1973. Gipserei.
Victor Beer AG, in Opfikon (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3249), Gipsergeschäft. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. Dezember 1973.
Handelskredit-Bank AG (Banque de Crédit Commercial SA) (Commercial Credit Bank Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1755). Die Prokura von Jürg Spaar ist erloschen. Direktor Emil Walter Germann wohnt nun in Zollikon.

14. Dezember 1973. Lehrhilfsmittel usw.
Multi-Media A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1973, S. 3042), Entwicklung, Förderung und Verbreitung von technischen Lehrhilfsmitteln usw. Paul Link, ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Toblerstrasse 73, in Zürich 7.

14. Dezember 1973.
Huderst Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1628), Ernst Weiss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: René R. Brunner, von Winterthur, in Meilen.

14. Dezember 1973. Gipserei, Fassadenverputz usw.
Fieramonte & Flace AG, in Bachenbülach (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2391), Betrieb eines Gipser-, Fassadenverputz- und Malergeschäftes. Max P. Schaltegger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Fieramonte, von Bülach, in Bassersdorf, Präsident; Bartolomeo Flace, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, Vizepräsident, und Willy Grab, von Rothenthurm und Affoltern am Albis, in Opfikon.

14. Dezember 1973. Personalberatung-Dienstleistungen.
Allstaff AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Vermittlung von ständigen Arbeitskräften auf allen Berufsgebieten usw. Statuten am 10. 9. 1973 geändert. Neuer Zweck: Personalberatung auf allen Berufsgebieten, Vermittlung von Dienstleistungen aller Art und Betrieb von Ladengeschäften für den Verkauf von Artikeln aller Art; Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Ferner kann die Gesellschaft Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern und sich an der Finanzierung von Liegenschaften beteiligen. Kurt Amberg aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Erika Ross nicht mehr Präsidentin des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Leo Etterlin, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1973.
Digistat AG, elektronische Berechnungen im Bauwesen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2989). Harald Wormedal aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

14. Dezember 1973. Automobilwerkstätte.
Ernst Ruckstuhl AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1820), Betrieb einer Automobilwerkstatt sowie Handel mit Automobilen und Autobestandteilen. Neue Adresse: Gutstrasse 3, in Zürich 3.

14. Dezember 1973. Führung von Ingenieurbüros.
Dahag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1968, S. 2305), Führung von Ingenieurbüros für die Konstruktion von Anlagen, Maschinen und Geräten aller Art usw. Prokuren von Roland Burri und Werner Ruckstuhl erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alice Weider, von Richenthal, in Zürich.

14. Dezember 1973. Metallurgische Produkte usw.
Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2712), Handel und Vertrieb von metallurgischen Produkten, Halbprodukten und Erzen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Münch, von und in Zürich.

14. Dezember 1973. Tea-Room.
Walter Schwerzmann, in Zürich (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1954, S. 2961), Betrieb des Tea-Rooms Silvana. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Dezember 1973. Vibrations-Massagegeräte usw.
Robert Ruf, in Zollikon (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1023), Handel mit Vibrations-Massagegeräten usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 1. 4. 1973 an die «Ruf Handels AG», in Safenwil (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2933) erloschen.

14. Dezember 1973. Holz.
Toni Schlumpf, in Uster (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1145), Handel mit Holz usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Obrist, von Riniken, in Volketswil.

14. Dezember 1973.
Buser, Bodenbeläge und Isolationen, in Winterthur (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928). Prokura von Friederike Buser erloschen. Neue Adresse: Reismühlestrasse 9.

14. Dezember 1973. Auswertung von Biermarken usw.
Culemborg AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 171), Erwerb und Auswertung von Biermarken, insbesondere der Marke Culemborg usw. Dr. Max Ehrbar, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Keller, von Seuzach, in Oberengstringen. Neue Adresse: Torgasse 2, in Zürich 1 (c/o Dr. Max Ehrbar).

14. Dezember 1973. Immobilien.
Kredox AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 989), Kauf, Verkauf, Bau, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. Dr. Ernst Egli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Hahn, von Mannenbach, in Kreuzlingen.

14. Dezember 1973. Konfektion usw.
Trend-Fashion AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984), Vertretung und Vertrieb von Konfektionswaren aller Art usw. Dr. Heinz Doswald aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Peter Hasenfratz, von Trimbach, in Urdorf. Neue Adresse: Dienerstrasse 58, in Zürich 4.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

13. Dezember 1973. Teppiche usw.
Hans Hassler AG Biel, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Bodenbelägen, Teppichen, Möbeln und Artikeln für Innendekoration jeder Art, sowie mit allen Roh- und Fertigprodukten, die in den Rahmen des Geschäftes als passend erachtet werden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft beabsichtigt, vom bisherigen Zweiggeschäft Biel der Firma Hans Hassler AG Bern, mit Hauptsitz in Bern, das Warenlager zu einem Preis von nicht über Fr. 250 000 und Fahrzeuge zum Preis von Fr. 9300 zu erwerben. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an René Bossart, von Effingen und Buchs AG, in Aarau, als Präsident, und Louis Moser, von Herzogenbuchsee, in Bern, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Hans-Jörg Peter, von Gempen SO, in Biel. Domizil: Hugistrasse 12.

13. Dezember 1973.
Schweizerische Bibelgesellschaft (Société biblique suisse) (Società biblica svizzera), bisher in Bassersdorf, Verein (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2613). Gemäss Beschluss des Vorstandes vom 30. Juni 1973 wurde die Zentralstelle und damit der Sitz nach Biel verlegt. Der Verein bezweckt die Förderung der Uebersetzung, Herausgabe und Verbreitung sowie des Gebrauchs von Bibeln und Bibelteilen. Der Verein versteht seine Tätigkeit im Sinne des von Jesus Christus erteilten Missionsauftrages; sein besonderes Anliegen ist die Bibelhilfe für Gebiete in Notlage und unter Nichtchristen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. März 1965 und wurden am 6./7. März 1970 revidiert. Die Mittel des Vereins werden beschafft

durch Beiträge der Mitglieder und des Frcundeskreises, Erträgnisse aus Sammlungen und Veranstaltungen sowie anderer Einnahmen. Die Organe des Vereins sind die Delegiertenversammlung, der Vorstand von 7 bis 9 Mitgliedern und die Kontrollkommission. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Präsident ist Jacques Février, von Neuenburg, in St-Blaise; Vizepräsident Rudolf Egli, von Herrliberg, in Zürich; Mitglieder des Vorstandes sind: Jean Roland Matthey, von Le Locle und La Brévine, in Winterthur; Nelly Michaelsen-Hofer, von Langnau i. E. und Bern, in Biel; Roger Brandt, von St-Imier, in Delsberg; Michel Moser, von Rüderswil, in Romanel-sur-Lausanne; Peter Wipf, von Winterthur und Marthalen, in Sissach; Hugo Faes, von Schöftland, in Aarburg, und Johannes Bauler, von Basel, in St. Gallen. Sekretär ist Christoph Walliser, von Basel und Uster, nun in Nidau, und Verwalter David Weidmann, von Zürich, nun in Dotzigen. Die zwei Letzteren gehören dem Vorstand nicht an. Die Unterschrift des Paul Fueter ist erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 19.

Bureau Interlaken

11. Dezember 1973. Garage.
A. Kaufmann, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Arnold Kaufmann, von Grindelwald, in Interlaken. Handel mit Pneus und Betrieb einer Autogarage. Fabrikstrasse 21.

13. Dezember 1973.
Trinkwasserversorgung Lauterbrunnen, Bezirk Lauterbrunnen, in Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Beat Bossard, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde gewählt: als Sekretär Werner Seiler, von Bönigen, in Lauterbrunnen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

13. Dezember 1973.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1756), mit Hauptsitz in Bern. Dr. rer. pol. Rudolf Geiger, von Basel, in Zollikofen, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Direktor Peter Barblan wohnt nun in Thun.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Dezember 1973.
Kieswerk Wichtrach AG, in Niederwichtrach, Betrieb eines Kieswerks usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 77). In der Generalversammlung vom 12. Dezember 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 600 000 auf Fr. 2 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu nominell Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 600 000, eingeteilt in 2600 voll liberierte Namenaktien zu nominell Fr. 1000. Walter Hauenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Thun

12. Dezember 1973. Dienstleistungen.
Prebitoss AG, in Thun. Mit Statuten vom 7. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Dienstleistungsunternehmung für den Unterhalt an Werkzeugen, sowie den Handel mit Werkzeugen und Industriebedarfsartikel aller Art. Die Gesellsehaft kann in- und ausländische Vertretungen übernehmen, sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellsehaft beabsichtigt, von Erwin Bischoff, Maschinen und Werkzeuge im Betrage von Fr. 16 500 käuflich zu erwerben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Bischoff, von Spiez, in Thun, Präsident; Werner Preisig jun., von Herisau, in Thun; Adrian Ruchti, von Goldiwil, in Steffisburg. Erwin Bischoff führt Einzelunterschrift. Werner Preisig jun. und Adrian Ruchti zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Heckenweg 24.

Bureau Trachselwald

3. Dezember 1973.
Apparatefabrik AG Huttwil, in Huttwil (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2085). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. November 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft führt nun ferner die Firma in französischer und englischer Fassung: **Fabrique d'Appareils SA Huttwil** resp. **Apparatuses-Factory Ltd. Huttwil.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Dezember 1973.
Regionalschwimmbadverein Sumiswald, in Sumiswald (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). Die Sekretärin Ruth Hunziker ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Hans Röthlisberger, von Langnau i. E., in Sumiswald. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident.

12. Dezember 1973. Heizungen.
Schenk & Meier, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, Fabrikation und Installation von Heizungsanlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 694). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durehgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Edgar Meier als Inhaber der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Schenk & Meier, Inhaber E. Meier», in Wasen, übernommen.

12. Dezember 1973. Heizungen.
Schenk & Meier, Inhaber E. Meier, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Edgar Meier, von Buus BL, in Wasen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Schenk & Meier», in Wasen. Fabrikation und Installation von Heizungsanlagen.

12. Dezember 1973. Beteiligungen.
W. Schenk, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Wilhelm Schenk, von Signau, in Sumiswald. Heizungen. Neufeld.

12. Dezember 1973.
Alpgenossenschaft Ahorn, in Eriswil (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2886). Der Präsident Alfred Ruch ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Gottfried Ruch, von und in Eriswil. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. Dezember 1973. Schnellverbände.
Alfred Bähler, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Alfred Bähler, von Wattenwil BE, in Wimmis. Versand von Schnellverband. Herrenmatte.

12. Dezember 1973. Tea-Room.
Margrit Oester-Haussener, in Gwatt, Gemeinde Spiez, Betrieb des Tea-Rooms Domino (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3984). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. Dezember 1973. Tea-Room.
Jean Herrmann-Schütz, in Gwatt, Gemeinde Spiez. Inhaber der Firma ist Jean Herrmann-Schütz, von Langnau i. E., in Gwatt, Gemeinde Spiez. Betrieb des Tea-Rooms Domino. Spiezstrasse 2346.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Dezember 1973.
Käserei-Genossenschaft Mett. Schongau-Rüdikon, in Schongau (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Martin Kottmann und Fridolin Stierli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Alois Moos; neuer Vizepräsident/Kassier Viktor Gauch, beide von und in Schongau. Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident/Kassier mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

12. Dezember 1973. Chemische Produkte.
Calbiochem AG, in Luzern, chemische Produkte (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1702). Gemäss öffentlicher Urkunde hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1973 beschlossen, 100 Genussseheine von e Fr. 100 auszugeben. Sie verleihen dem Inhaber Anspruch auf den Nominalwert von Fr. 100 sowie gegebcnenfalls auf je einen gleichen Anteil (von 1/100) an allen von künftigen Generalversammlungen nach freiem Ermessen zugunsten der Genusssscheine ausgeschiedenen Anteilen am Reingewinn der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Glauser wohnt nun in Esslingen ZH.

13. Dezember 1973.
Eidgenössisches Sängerfest 1967 in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird der Verein gelöseht.

13. Dezcmber 1973. Betonwerk.
Gilli & Cie., in Schüpfheim, Frischbeton, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3186). Neuer Geschäftszweck: Betonwerk. Neue Adresse: Schüpfheim.

13. Dezember 1973. Textilverdedelung, Wäscherei usw.
Novotex Maihof AG, in Luzern, Textilveredelung, Wäseherei usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2182). Weiteres Geschäftslokal: Frankenstrasse 18.

13. Dezember 1973. Hüttenprodukte.
«Rekag» A.G. Nebikon, in Nebikon, Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3735). Oskar Felber und Anton Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident Peter Wüest, von und in Nebikon, und Mitglied Josef Achermann, von und in Luthern. Das bisherige Mitglied Alois Schwegler ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1973.
Tissot Weine und Spirituosen AG, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 664). Weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist Petro Daverda, argentiniseher Staatsangehöriger, in Buenos Aires.

13. Dezember 1973. Weine, Spirituosen.
Leo Wunderle A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 439). Weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift ist Jean-Marie Delaunay, französischer Staatsangehöriger, in L'Etang Vergy (Frankreich).

Schwyz – Schwytz – Svitto

12. Dezember 1973.
Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, in Unteriberg (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1573). Dr. Hans Rudolf Voegeli und Rolf Balsiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden Ernst Jueker, von Zürich, in Niederglatt, und Karl Schmid, von Zürich, in Kilchberg ZH, gewählt, beide ohne Untersehrift.

12. Dezember 1973. Holzwaren.
Pius Schuler AG, in Rothenthurm, Fabrikation, Ankauf und Vertrieb von Holzwaren (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1969, S. 732). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Valentin Zibung, von Hergiswil NW, in Rothenthurm; Kaspar Bünter, von Wolfenschiessen, in Steinerberg, und Alois Styger, von und in Rothenthurm.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

20. November 1973. Wärmetechnische Ausstattungen.
Sanotherm Aktiengesellschaft, in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. 11. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Grosshandel, Leasing, Beteiligung und Fabrikation in folgenden Fachbereichen: Gas- und Gasversorgungseinrichtungen, Wohnungs- und Betriebsausstattungen auf dem Gebiete der Energieversorgung, Haus- und sanitärtechnischem Gebiet, Erzeugung, Anwendung und Ausrüstungen zur Erzeugung und Anwendung thermischer Wärme. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das offizielles Publikationsorgan ist, oder durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Roseliese Jaggi, von Gsteig bei Gstaad BE, in Langnau am Albis ZH. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Obwaldner Handelshof, c/o Commerz- und Verwaltungs AG.

Zug – Zoug – Zugo

13. November 1973. Einrichtungsgegenstände, Maschinen.
Zuleas AG, in Zug. Gemäss öffentlieher Urkunden und Statuten vom 16. November und 11. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie die Vermietung von Einrichtungsgegenständen und Maschinen jeglicher Art (Leasing). Sie kann ferner alle damit zusammenhängenden, kommerziellen und treuhänderisehen Funktionen ausüben und damit zusammenhängenden Dienstleistungen erbringen und sieh überdies an gleiehartigen und verwandten Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern dercn Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem odcr mehreren Mitgliedern. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg BL, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Custodia Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft).

13. Dezember 1973.
B & K Investment und Verwaltungs AG (B & K Investment und Verwaltungs SA) (B & K Investment und Verwaltungs Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengcsellschaft. Zweck: Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen und von gewerblichen Urheberrechten, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

13. Dezember 1973. Vertretungen usw.
Anifa SA, in Baar, Uebcrnahme von Vertretungen, Vornahme von Handelsgeschäften und Fabrikation usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1161). Die Prokuren von Fritz Bläuenstein und Armin Trösch sind erloschen.

13. Dezember 1973. Liegenschaften usw.
Real Anlage AG, in Zug, Erwcrb und Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1973 wurde der Sitz nach Vaduz (Liechtenstein) verlegt, wo die Gesellschaft am 22. Oktober 1973 im Oeffentlichkeitsregister eingertagen wurde. Infolgedessen wird die Firma im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht.

13. Dezember 1973. Technische Produkte usw.
Sobby AG, in Zug. Gemäss öffentlieher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von technischen Produkten aller Art, insbesondere von Sport- und Campingartikeln, Erwerb, Verwaltung und Veräusscrung von Lizenzen und Patenten. Die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, dureh eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans W. Schmidig, von Muotathal, in Zürieh. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Juris Treuhand AG).

13. Dezember 1973.
Agemus Holding AG, in Risch, Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Auslande (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2713). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Frima lautet nun: **Sumega Holding AG.**

13. Dezember 1973. Beteiligungen.
Vesinor AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen aller Art, die Vermögensverwaltung, der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien, sowie die Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzeluntersehrift ist Dr. Alphons Iten, von Unterägeri und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten).

13. Dezember 1973. Versicherungen.
Dr. Hans Rütti, Generalagentur, in Zug, Generalagentur der «Helvetia Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich» (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1672). Josef Bucheli führt nun nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelprokura.

13. Dezember 1973. Waren aller Art.
Transmac Corporation, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Transithandel von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen, Maschinenteilen und Bestandteilen. Die Gesellschaft kann sich an andern industriellen und kommerziellen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Franco De Carli, von Lugano, in Pazzallo. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. Antonio Planzer).

13. Dezember 1973. Patente usw.
Patliz AG, in Baar, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2027). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Patliz Baar AG.**

13. Dezember 1973.
VERBAG-Vertriebs, Einkaufs- und Beteiligungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlichcr Urkunde und Statuten vom 27. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf und der Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Kunststoff- und Metallwaren im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Sie ist befugt, Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte zu erwerben und zu verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, dureh eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedcrn. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Wäffler, von Frutigen, in Schaffhausen. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

13. Dezember 1973.
Ingenieurbüro Dorsch AG Independent Consulting Engineers, in Zug (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1972, S. 3). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1973 wurden die Statuten generell revidiert. Die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

13. Dezember 1973. Chemikalien usw.
Impatex A.G., in Zug, Gross- und Einzelhandel, Import, Export von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 696). Lawrcnce Gussmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans U. Böhi, von Schönholzerswilen TG, in Bürglen TG, bisher Mitglied. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Walter L. McIntosh, amerikanischer Staatsangehöriger, von Louisville, Kentucky (USA).

13. Dezember 1973.
Metallwarenfabrik Zug, in Zug, Betrieb einer Fabrik zur Verarbeitung von Metallen und Kunststoffen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 849). Dr. Werner Weber, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige des bisherigen Vizedirektors Peter Kollbrunner sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zum Delegierten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Letsch, von Dürnten ZH, in Aarau. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Arthur Bommeli, von und in Zug, und Otto Münger, von Wohlen bei Bern, in Cham.

13. Dezember 1973. Medizinische Apparate usw.
Ameda A.G., in Zug, Handel mit und Vermietung von medizinischen Apparaten und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3072). Dr. Alex Düring, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Vizepräsidenten gewählt und wohnt nun in Oberägeri. Werner Krähenbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Direktor ernannt und wohnt nun in Unterägeri. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Ruth Imfeld ist erloschen.

13. Dezember 1973. Reinigung usw.
Clean and Coat Ltd., in Zug, Uebernahme von Aufträgen zur Reinigung usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1971, S. 2026). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Uebernahme von Aufträgen zur Reinigung, zum Korrosionsschutz sowie zur Reparatur von Schiffen und Industrieanlagen. Die Gesellschaft kann auf diesem Gebiet auch Patentrechte erwerben und veräussern und Makler- sowie Leasinggeschäfte tätigen oder sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Die Unterschrift von Dr. August Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. iur. Erwin Hösli, von Netstal GL, in Zollikerberg.

13. Dezember 1973.
Alframo A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4229). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Artidoro Holding AG.**

13. Dezember 1973. Beratungsstelle usw.
Industra GmbH, in Zug, Einrichtung von Beratungsstellen usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 681). Paul Haberstich wohnt nun in Baar.

13. Dezember 1973.
Anlagebank Zug A.G., Zweigniederlassung Baar, in Baar, Tätigung sämtlicher Bankgeschäfte usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1293), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Rolf Beeler, von Luzern und Alpthal SZ, in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1973.
Cata Holding A.G., in Zug, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1971, S. 159). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

13. Dezember 1973. Beteiligungen.
SMT Invest AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung oder Finanzierung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2549). Dr. Andreas Renggli, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Louis G. Schnyder von Wartensee, von Luzern und Sursee, in Zug; Hans-Erich Fischer, von Aarau und Menziken AG, in Menziken. Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (eigene Büros).

13. Dezember 1973. Vermögensverwaltung usw.
Leukodur GmbH, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, sowie Erwerb usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2635). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Dezember 1973. Maschinen usw.
Technoma Michael Zimmermann, in Zug. Inhaber der Firma ist Michael Zimmermann, von Basel, in Walchwil. Handel mit Oberflächenbearbeitungsmaschinen und Werkzeugmaschinen. Alpenstrasse 12.

13. Dezember 1973. Vermögensverwaltungen usw.
Duralba GmbH, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Erwerb usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2635). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Dezember 1973.
Buch- und Schallplattenfreunde GmbH, in Zug (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2958/9). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. November 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

13. Dezember 1973. Oele usw.
Bulk Oil (Zug) AG, in Zug, internationaler Handel mit Rohölen, Mineralölen, Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 475). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

Complément.
Allinks S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC du 19. 12. 1973, Nº 297, p. 3353). Adresse: 1, Grand'Places, dans ses propres locaux.

13 décembre 1973. Participations.
Codifa S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'administration de participations de toute nature. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 10 actions de fr. 5000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gérald Cuendet, de St-Croix VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Fries, c/o Me J. A. Andrey, notaire.

13 décembre 1973. Participations.
Interdica S.A., à Villars-sur-Glâne, participations, etc. (FOSC du 28. 11. 1973, Nº 279, p. 3166). Ont été nommés administrateurs: Michel Jaugey, de France, à Paris, vice-président; Yves Perben, de France, à Paris; Christian Chavaillaz, d'Ecuvillens, à Fribourg, et Paul-Eric Fonjallaz, de Genthod GE, à Lancy. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

13 décembre 1973. Transactions commerciales.
Koch Trading S.A., à Fribourg. Transactions commerciales, etc. (FOSC du 12. 3. 1973, Nº 59, p. 671). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 10 décembre 1973, la société a modifié sa raison sociale qui sera dorénavant **Saracen Energy S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: 3, rue de l'Hôpital, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

13 décembre 1973.
A. Müller S.A. constructions métalliques, à Vuisternens-en-Ogoz (FOSC du 26. 2. 1971, Nº 47, p. 460). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 70 000 à fr. 200 000, par l'émission de 260 actions nominatives, de fr. 500 chacune, entièrement libérées par versement en espèces de fr. 50 000 et par compensation de créance de fr. 80 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives, il est entièrement libéré. L'administrateur Marcel Müller est décédé, ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur et vice-président Gabriel Müller, de St-Antoine, à Vuisternens-en-Ogoz. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des administrateurs et fondés de procuration.

13 décembre 1973. Films.
Capricorn Productions S.A., à Fribourg. Production de films (FOSC du 20. 7. 1973, Nº 167, p. 2049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Capricorn Productions S.A. en liquidation** par la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Fribourg, nommé liquidateur. La signature de Jean Aloys Andrey, jusqu'ici administrateur unique est radiée. Nouvelle adresse de la société en liquidation: Rue de l'Hôpital 15, Fribourg, c/o Société de Contrôle fiduciaire S.A.

13 décembre 1973. Services d'antennes.
Telenet S.A., à Fribourg. Construction et exploitation de tous systèmes d'antennes, etc. (FOSC du 14. 6. 1973, Nº 136, p. 1709). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1973, la société a augmenté son capital social de fr. 50 000 en le portant à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, à raison de fr. 100 000 en espèces et de fr. 100 000 en compensation par une créance contre la société. Le capital social est de fr. 25 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 décembre 1073.
Zwahlen & Macherel, électricité, à Corminboeuf. Claude Zwahlen, de Wahlern, à Villars-sur-Glâne et Roland Macherel, d'Autigny, à Corminboeuf, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 1er janvier 1974. Installations électriques.

13 décembre 1973. Produits divers.
Timber & Plywood Trading S.A., à Fribourg, commerce de produits du bois, etc. (FOSC du 28. 4. 1971, Nº 97, p. 1005). Les pouvoirs des administrateurs Frédéric Hasler et Hans-Jörg Furrer, démissionnaires, sont radiés. Aimé Michot, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur et président et François Wille, de La Sagne NE, à Genève, administrateur et secrétaire. Ils signent collectivement à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 décembre 1973. Restaurant.
Fernand Repond, à Villaz-St-Pierre. Le chef de la maison est Fernand Repond, de Charmey, à Villaz-St-Pierre. Exploitation d'un restaurant à l'enseigne de «Restaurant du Gibloux».

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

13. Dezember 1973. Uhren usw.
Sorna Watch A.G., in Grenchen, Fabrikation von Uhren und Handel mit Uhren aller Art sowie verwandten Artikeln (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1955). Marcel Schenker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er ist auch nicht mehr Direktor; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Vetter, von Huttwil, in Grenchen. Er ist zugleich Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist damit erloschen.

13. Dezember 1973. Tea-Room.
Frau R. Bürki, in Bettlach, Betrieb des Tea-Rooms «Picnic» (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3986). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1973. Tea-Room, Bäckerei und Konditorei.
A. Latscha, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Adolf Latscha-Fuchs, von Mümliswil-Ramiswil, in Bettlach, Betrieb des Tea-Rooms «Picnic»; Bäckerei und Konditorei. Geschäftslokal: Grossmatt 1.

13. Dezember 1973.
Autokurs Grenchen und Umgebung, in Grenchen, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2333). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Urs Schild infolge Rücktritts ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Bürgi, von Lützelflüh BE, in Grenchen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich an der Lebernstrasse 41.

Bureau Kriegstetten

12. Dezember 1973.
G. Zürcher AG, Autogarage Lohn, in Lohn (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1971, S. 2440). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 11. Dezember 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 110 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 190 Namenaktien zu Fr. 1000, die wie folgt liberiert sind: Fr. 108 000 durch Barzahlung; Fr. 82 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Stadt Solothurn

13. Dezember 1973. Möbel, Vorhänge.
Möbel- & Teppichhaus Thomi, in Solothurn. Inhaber: Richard Thomi, von Oberburg, in Gerlafingen, An Elisabeth Thomi-Hess, von Oberburg, in Gerlafingen, wird Einzelprokura erteilt. Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen. Dornacherstrasse 7.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Dezember 1973.
Asag Auto-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2288). Walter Voegtli, richtig Vögtli, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien für das Gesamtunternehmen. Jean-Pierre Keller, Direktor, wohnt nun in Füllinsdorf. Neues Domizil: Sevogelstrasse 26.

12. Dezember 1973.
Alga-Treuhand AG Basel, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ruth Roth-Meier. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Eugen Küng, von Gebenstorf, in Riehen.

12. Dezember 1973.
Reinigungs-Center, Albert Rueff, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Rueff-Dotti, französischer Staatsangehöriger, in Reinach BL. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Eduard Bannwart, von Kirchberg SG, in Binningen. Ausführung von Reinigungsarbeiten, Verkauf und Vermietung von Reinigungsapparaten. Dachsfelderstrasse 30.

12. Dezember 1973.
Taxi-Zentrale AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Erb, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Achermann, von und in Bettingen.

12. Dezember 1973. Kunststoffe usw.
Polyvoss AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Klaus-W. Voss, infolge Demission.

12. Dezember 1973. Immobilien.
R. Silvestrini & M. Gottardi, in Basel, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1972, S. 243), Kollektivgesellschaft. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

12. Dezember 1973. Brennstoffe usw.
Dellenbach GmbH, in Basel, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1972, S. 1200). Unterschrift Friedrich Gerspach, Geschäftsführer, erloschen. Werner Schmucki-Meer ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Ursula Schmucki-Meer, von und in Basel, übergegangen. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1973. Firma nun: **Dellenbach GmbH in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Wilhelm Schnyder, von Basel und Altendorf, in Basel. Jean Jacques Dellenbach, Gesellschafter, ist Bürger von Prégny-Chambesy.

12. Dezember 1973. Vermietung von Produktionsstätten usw.
Faller OHG, Gütenbach, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Pfluggässlein 5 (bei Treuhandbüro Dr. Erwin Albrecht), neue ausländische Zweigniederlassung. Hauptsitz: «Faller OHG», offene Handelsgesellschaft, in Gütenbach (D), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Villingen im Schwarzwald (D) am 18. April 1950. Beginn der offenen Handelsgesellschaft: 1. Juli 1946. Geschäftsnatur: Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Produktionsstätten, Geschäftsgebäuden, Maschinen und maschinellen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung: Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Edwin Faller, deutscher Staatsangehöriger, in Gütenbach (D), und Hermann Robert Faller, deutscher Staatsangehöriger, in Gütenbach (D). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Dr. Erwin Albrecht, von und in Basel.

12. Dezember 1973.
Reinhold Richter AG Systembauteile, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1969, S. 466). Statutenänderung: 7. Dezember 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Joseph Richter, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), und Bertha Maria Schori-Strüby, von Radelfingen, in Basel. Einzelprokura neu: Georg Fischer, von Basel, in Magden.

12. Dezember 1973.
Mercedes Büromaschinen Vertriebs-AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1955, S. 1793). Statutenänderung: 5. Dezember 1973. Sitz nun: Basel, Hardstrasse 91. Ursprüngliche Statuten: 16. Juni 1955. Firma nun: **Brender Büromaschinen AG.** Zweck nun: Handel mit Büromaschinen, deren Zubehör und verwandten Erzeugnissen sowie Uebernahme von Vertretungen in dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an anderen, gleichartige Zwecke verfolgenden Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Oskar Brender, von Unterengstringen, in Basel (bisher), nun Präsieent; Heinrich Kaspar, von Rüti ZH, in Birsfelden (neu); Alfred Treu, von Basel, in Binningen (neu), und Josef Weder, von Diepoldsau, in Pratteln (neu), alle mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Josiger, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einzelprokura neu: Clara Brender-Rüfenacht, von Unterengstringen, in Basel.

12. Dezember 1973.
Editions Académiques SA, in Basel, Malzgasse 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 11. Dezember 1973. Zweck: Herausgabe von und Handel mit Druckereierzeugnissen, vor allem von wissenschaftlichen Büchern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Walter Buess, von Wenslingen, in Sissach, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Dezember 1973.
Jenzer Metzgerei, in Arlesheim (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4038). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1973 an die «Metzgerei Jenzer AG», in Arlesheim, erloschen.

13. Dezember 1973. Gebäudereinigung.
Frau I. Klar, in Arlesheim, Gebäudereinigung (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1704). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1973. Dauerwellenapparate usw.
Robert Dexter, in Oberwil, Handel mit Dauerwellenapparaten und andern Coiffeurbedarfsartikeln (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1952, S. 1987). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

13. Dezember 1973. Messlabor usw.
Mostec Ch. Moser, in Füllinsdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Christian Moser-Madörin, von Langnau BE, in Füllinsdorf. Labor für Mess- und Regelsysteme, Fabrikation von und Handel mit Mess-, Steuer- und Regelsystemen. Mittlerer Rainweg 22.

13. Dezember 1973. Bodenbeläge, Teppiche usw.
A. Castiglia-Dürrenberger, in Reigoldswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfonso Castiglia-Dürrenberger, italienischer Staatsangehöriger, in Reigoldswil. Bodenbeläge, Teppiche, Vorhänge, Stilmöbel. Dorfplatz 13.

13. Dezember 1973. Maschinenbau usw.
Gebr. Thommen, in Rümlingen, Maschinen- und Eisenbau usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1958, S. 2895). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Auflösung nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

13. Dezember 1973. Liegenschaften usw.
Kimmo A.G., in Allschwil, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 549). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Demission Dr. Albert Matter, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ludwig Butscher, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Wanger, von Aarau, in Riehen.

13. Dezember 1973.
City Garage Reinach AG, in Reinach (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2397). Aus dem Verwaltungsrat ist Moritz Schneider ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsratsdelegierte Hans Casartelli ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt von Basel.

13. Dezember 1973.
Ankerbrauerei AG (Brasserie de l'Ancre SA) (Birreria Anker SA), in Frenkendorf (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1973 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Welinvest AG (Welinvest SA) (Welinvest Ltd.).** Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften aller Art. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Kauf, Verkauf sowie die Auswertung und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten sowie den Erwerb und die Verwertung von Rechten aller Art.

13. Dezember 1973.
Ankerbrauerei AG (Brasserie de l'Ancre SA) (Birreria Anker SA), in Frenkendorf, Rheinstrasse, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 6. Dezember 1973. Zweck: Betrieb einer Bierbrauerei, Herstellung und Vertrieb weiterer Produkte; die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb und die Veräusserung von Wirtschaftsbetrieben, Gasthäusern und andern Liegenschaften, deren Einrichtung, Unterhalt, Betrieb oder Verpachtung sowie die Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete im In- und Ausland ausdehnen, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Weber, von Wädenswil, in Au ZH, Präsident; Robert C. Habich, von und in Rheinfelden AG; Dr. Rudolf Werenfels, von Basel, in Frenkendorf, und Jean-Ludovic Hartmann, von und in Freiburg, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Hans Tanner, von Hölstein, in Arlesheim; Ferdinand Wetzel, von und in Basel, und Jakob Erni, von Thürnen, in Basel.

13. Dezember 1973. Kessel-, Maschinen- und Apparatebau.
Stücklin & Cie. AG, in Füllinsdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kessel-, Maschinen- und Apparatebau. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 1900 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Stücklin & Cie. Füllinsdorf», in Füllinsdorf, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Dezember 1973 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 Aktiven von Fr. 13 578 657.09 und Passiven von Fr. 5 116 076.79. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 8 462 580.30 werden Fr. 1 000 000 an das voll liberierte Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 1 000 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Uebernahmebilanz enthaltenen Forderung liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kommanditgesellschaft «Stücklin & Cie. Füllinsdorf», in Füllinsdorf, deren Liegenschaft im Grundbuch der Gemeinde La Sarraz, cadastro Fo. 742, régistre E.F. Fo. 344, zu erwerben zum Preise von Fr. 318 000, unter gleichzeitiger Uebernahme der darauf lastenden Hypothek von Fr. 217 500. Die von der Kommanditgesellschaft «Stücklin & Cie. Füllinsdorf», seit dem 1. Januar 1973 abgeschlossenen Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Stücklin-Gempp, von Riehen, in Basel, als Präsident, und Andreas Stücklin, von Riehen, in Basel, als Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Margrit Aenishänslin-Eggimann, von Gelterkinden, in Füllinsdorf; Otto Forter-Haller, von Basel und Marbach, in Füllinsdorf; Daniel Schaerer-Lippert, von Tjörigen, in Allschwil, mit Ermächtigung zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, und Markus Stauffer-Stauffer, von Basel, in Füllinsdorf. Geschäftsdomizil: Mühlerainstrasse 26.

13. Dezember 1973.
Schild A.G. Tuch- und Deckenfabriken Bern und Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 74 vom 23. 3. 1972, S. 797), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Jakob Auer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Forster, von Langrickenbach TG, in Reinach BL, und für die Zweigniederlassung Liestal an Rudolf Nemella, österreichischer Staatsangehöriger, in Liestal.

13. Dezember 1973. Chemisch-technische Produkte.
Promena AG, in Pratteln, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1973, S. 2723). Prokura zu zweien neu, jedoch nur mit einem Direktor: Emil Krapf, von Gaiserwald SG, in Sissach; Peter Guldimann, von und in Lostorf SO; Christian Hess, von Huttwil BE, in Aarburg AG, und Georges Pillonel, von Treycovagnes VD und Cheyres FR, in Yverdon.

13. Dezember 1973. Bauten.
Seiler AG Pratteln, in Pratteln, Oberemattstrasse 22, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Dezember 1973. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 3 525 140.20 und Passiven von Fr. 2 820 860.40 der Kommanditgesellschaft «Seiler & Co.», in Pratteln, mit Wirkung ab 1. Januar 1973 gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. November 1973 nebst Gründungsbilanz vom 1. Januar 1973. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 704 279.80 erhalten die Gründer 600 Aktien zu Fr. 1000 und für den Rest von Fr. 104 279.80 Gutschriften auf Kontokorrent. Die seit dem 1. Januar 1973 von der Kommanditgesellschaft «Seiler & Co.» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ruedi Seiler-Frattini, von und in Pratteln, Präsident, und Paul A. Stücklin-Seiler, von Riehen und Basel, in Pratteln, Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Tiefbau.
Werner Graf-Rickenbacher, in Buus, Tiefbauunternehmen (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2249). Diese Einzelfirma wird infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 an die «W. Graf Tiefbau AG», in Buus, gelöscht.

13. Dezember 1973.
W. Graf Tiefbau AG, in Buus, Hemmikerstrasse 67, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Dezember 1973. Zweck: Betrieb einer Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernahme: Aktiven (inkl. Grundstück Parz. 1495 und 2122 Grundbuch Buus) von Fr. 1 034 914.15 und Passiven von Fr. 349 659 der bisherigen Einzelfirma «Werner Graf-Rickenbacher», in Buus, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1973 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972, ergebend einen Aktivenüberschuss von Fr. 685 255.15, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Der Sacheinleger erhält noch eine Gutschrift von Fr. 385 255.15 auf Konto-Korrent. Die von der Einzelfirma Werner Graf-Rickenbacher seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Graf-Rikkenbacher, Präsident, und Marlis Graf-Rickenbacher, Mitglied, beide von und in Buus.

13. Dezember 1973. Elektrische Apparate usw.
Six Madun, Rudolf Schmidlin Aktiengesellschaft, Sissach, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2533). Der Vizedirektor Bernhard Schenk heisst nun infolge Wiederverheiratung Bernhard Schenk-Buser.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. Dezember 1973. Physikalische Therapie.
K. Schneider, in Schaffhausen, Nordstrasse 129 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Schneider, von Büren zum Hof BE, in Schaffhausen. Betrieb eines Instituts für physikalische Therapie und Vertrieb biologischer Heilmittel.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. Dezember 1973.
Stahlservice Sennwald AG, in Sennwald (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 259). An der Generalversammlung vom 19. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Walter Nüesch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Marcel Zehnder, von Birmenstorf AG, in Wettingen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Ulrich Müntener ist erloschen.

13. Dezember 1973.
Jean Müller Bauunternehmung AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Carl Campell wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Dezember 1973.
Leinenweberei Im Obersteg A.G., in St. Peterzell (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). An der Generalversammlung vom 19. November 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000.

13. Dezember 1973. Elektrische Anlagen usw.
Grossenbacher St. Gallen AG, in St. Gallen, Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1826). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Suter, von Thalwil ZH, in Speicher AR. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

13. Dezember 1973. Neuheiten.
Grossenbacher Handels-Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Handel mit sowie die Montage von Neuheiten für Haushalt und Gewerbe (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1826). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Suter, von Thalwil ZH, in Speicher AR.

13. Dezember 1973. Metallwaren usw.
Merz-Meyer A.G., in St. Margrethen SG, Fabrikation und Bearbeitung von und Handel mit Metallwaren usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1973, S. 2405). Sonja Merz-Spaar, Vizepräsidentin, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Alois Grübel, bisher Betriebsleiter wurde zum Direktor ernannt, und führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Weilenmann, Prokurist, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

13. Dezember 1973. Temporäre Arbeit usw.
Intertime AG St. Gallen, in St. Gallen, Vermittlung temporärer Arbeit usw. (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2511). Alexander Stöckli, Präsident, Hanspeter Reusser, Delegierter, und Walter Ruprecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Eugen Lulovic ist nun Präsident und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jan Dobry nun Delegierter des Verwaltungsrates; beide führen nun Einzelunterschrift.

13. Dezember 1973. Stickereien usw.
Leumann, Boesch & Co. A.-G., in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Fabrikation von Stickereien, Spitzen, Baumwollgeweben usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3293). An der Generalversammlung vom 5. Dezember 1973 wurden die Statuten bezüglich einer nicht publikationspflichtigen Tatsache geändert.

13. Dezember 1973.
Ernst & Ernst Juweller, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 132). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Robert Ernst aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Ernst, von Beromünster LU, in St. Gallen, im Sinne von Art. 579, Abs. 1, OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Ernst & Ernst Juweller, Inh. Peter Ernst.**

13. Dezember 1973.
Aigner & Büchel Kunstschmiede, in Altstätten SG. Gerhard Aigner, von Lienz, in Altstätten SG, und Benno Büchel, von Rüthi SG, in Oberriet, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm. Kunstschmiede. Alte Stoss Strasse 16.

13. Dezember 1973.
Paul Bossart, Natursteinwerk, in Flawil (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960). Neues Geschäftsdomizil: Enzenbühlstrasse 33.

13. Dezember 1973.
Viktor Bruggmann Baugeschäft, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1966, S. 2707). Neues Geschäftsdomizil: Sonnenberg.

13. Dezember 1973. Immobilien.
Contrade AG Herisau, bisher in Herisau AR, Export, Import und Binnenhandel von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1821). An der Generalversammlung vom 13. Dezember 1973 wurden die ursprünglichen Statuten vom 27. Mai 1971 teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Contrade AG St. Gallen.** Neuer Sitz: St. Gallen. Zweck ist nun: Erstellung von Bauten, An- und Verkauf von Liegenschaften, Export, Import von und Binnenhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für die Baubranche, sowie die Verwertung von Patenten. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Karl Inauen, Präsident, und Alois Beda Zängeler, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen, in Speicher AR, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Espenmoosstrasse 1 (eigenes Büro).

13. Dezember 1973. Möbelschreinerei usw.
Bonelli, in Oberriet, Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln, Teppichen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1958, S. 704). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. November 1973.
G. & M. Fringer, Metallbau und sanitäre Installationen, in Arosa, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1962, S. 2869). Diese Gesellschaft ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 1. November 1973 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden per 1. November 1973 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Metallbau Fringer AG», in Arosa, übernommen. Die Firma wird somit gelöscht.

21. November 1973.
Metallbau Fringer AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. November 1973. Zweck: Betrieb eines Metallbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500; durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. November 1973 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «G. & M. Fringer, Metallbau und sanitäre Installationen», in Arosa, Aktiven und Passiven per 1. November 1973, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 wonach die Aktiven Fr. 826 608.90 und die Passiven Fr. 690 898.26 betragen. Unter den Aktiven figurieren folgende in der Gemeinde Arosa liegende Grundstücke: Parzelle Nr. 1322, Plan 5, Grundbuchblatt Nr. 168, haltend 485 m² Land mit dem darauf stehenden Wohnhaus mit Magazin, Schlosserwerkstätte und Umschwung, Assek. Nr. 51, 51a und 51b. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 135 710.64 erhalten die Scheinleger 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 35 710.64. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Max Fringer, von Arosa und Eggersriet SG, Präsident, und Engelbert Fringer, von Arosa, beide in Arosa; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Unterseestrasse 51.

10 dicembre 1973.
Compagnie de Consultations et Recherches Pharmaceutiques SA., in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 21 novembre / 5 dicembre 1973. Scopo: consulenze nel campo farmaceutico e ricerche, nonché la partecipazione a società e imprese, sempre nel campo farmaceutico. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

13. Dezember 1973. Metallurgische Erzeugnisse.
Mecarbo AG, in Chur, metallurgische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1973, S. 477). Dr. Albert Lardelli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident ist Emil Grimm, von Hombrechtikon und Zürich, in Zürich; er zeichnet einzeln.

13. Dezember 1973. Liegenschaften.
Topal AG, in Laax, Liegenschaften (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 275). Anton Paulin wohnt nun in Laax.

13 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Fanello S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13. Dezember 1973. Liegenschaften.
Satim S. a r. l. (Satim G.m.b.H.), in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1967, S. 3693). Dr. Hans Enderli ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinz K. Jörin, von Waldenburg BL, in Zug.

13 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Aracea S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13. Dezember 1973.
Darlehenskasse Laax, in Laax, Genossenschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3500). Bartholome Coray, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Nicolaus Anton Camathias, Vizepräsident, ist nun Aktuar. Risch Antoni Coray, von und in Laax, ist Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Xantusia S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13. Dezember 1973.
Allgemeine Konsumgenossenschaft Disentis, in Disentis/Mustèr (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1965, S. 1955). Albert Berther, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Battesta Lutz, von und in Disentis, ist Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni, immobili.
Palmetto S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13. Dezember 1973. Bauarbeiten usw.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Chur, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2511). Dr. Robert Zumbühl aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Dr. Ullin Streiff, von Glarus und Seegräben, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13 dicembre 1973. Titoli, partecipazioni.
Elodema S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 10 dicembre 1973. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13. Dezember 1973. Beteiligungen usw.
Zentravest-Holding AG, in Chur, Verwaltung und Beteiligungen (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3307). Statuten am 21. November 1973 revidiert. Verwaltungsrat nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neuer Verwaltungsrat ist Charles Mendes de Leon, niederländischer Staatsangehöriger, in Zollikon ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Dezember 1973. Karrosseriezubehör usw.
Scan Glesum AG, in Amriswil, Handel mit Karosseriezubehör, insbesondere mit Verbundglas (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1058). Die Unterschrift von Helge Berglund sowie die Prokura von Hans Sittnikow sind erloschen.

13. Dezember 1973. Liegenschaften.
Raesta AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Erstellung und Kauf von Liegenschaften sowie deren Vermietung, Verwaltung und Verkauf (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1967, S. 3869). Jetziges Domizil: Wiesenstrasse 9, bei der Firma Staub Buchhaltungs- und Verwaltungs-AG Frauenfeld.

13. Dezember 1973. Büroeinrichtungen usw.
J. P. Trippel, in Amriswil, Fabrik für Büro- und Betriebseinrichtungen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1973, S. 2325). Die Prokura von Klaus Urbons ist erloschen.

13. Dezember 1973. Maschinen usw.
Beal Benz & Alpiger, in Münchwilen, Herstellung von Maschinen und Apparaten sowie Konstruktionen, Ausführung von Montagen (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2038). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Dezember 1973.
Fernsehgenossenschaft Löhracker, in Aadorf (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). An der Generalversammlung vom 26. April 1973 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 dicembre 1973.
L.G.V. Bauunternehmung A.G., Succursale di Bellinzona, in Bellinzona, società anonima (FUSC del 29. 11. 1971, Nº 279, p. 2884), con sede principale a Zurigo. Giorgio Girardi, cittadino italiano, in Bellinzona, è designato direttore, con diritto di firma individuale.

12 dicembre 1973.
Immobiliare Ferema SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto dell'11 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, la progettazione, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari, finanziarie, industriali, in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gabriele Padlina, da Brione s/Minusio, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Fidetim SA, Viale Stazione 1.

13 dicembre 1973. Immobili.
Emerilia SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 10 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà la particella RFD 4823 nonché 1350/3484 della comproprietà coattiva della particella 728, 14/30 della comproprietà coattiva della particella RFD 4825, 1350/3484 della particella RFD 4836, tutte in Bellinzona, dalla Cintya SA, con sede in Bellinzona, al prezzo complessivo di fr. 280 000. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Curzio Ghidoni, da Arbedo-Castione, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanz SA, Via Cancelliere Molo 3.

13 dicembre 1973. Immobili.
Duilia SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 10 dicembre 1973. Scopo: l'acquisto, costruzione, locazione, gerenza ed in genere la messa in valore di proprietà immobiliari e la loro rivendita in blocco od in dettaglio. Essa acquisterà in particolare la particella RFD 4822 nonché 1620/3484 della comproprietà coattiva della particella RFD 728, 16/30 della comproprietà coattiva della particella 4825, 1620/3484 della comproprietà coattiva della particella RFD 4836, tutte poste nel comune di Bellinzona, dalla Cintya SA, con sede in Bellinzona, al prezzo complessivo di fr. 335 000. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Curzio Ghidoni, da Arbedo-Castione, in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanz SA, Via Cancelliere Molo 3.

13 dicembre 1973.
Macelleria Rezzonico SA, in Arbedo-Castione. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 29 novembre 1973. Scopo: l'esercizio di macelleria e il commercio di carne, salumi e generi affini. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a sette membri, attualmente di tre che sono: Giuseppina Rezzonico, da Ponte Tresa, in Arbedo-Castione, presidente; Flavio Rezzonico, da Ponte Tresa, in Arbedo-Castione, segretario; Severino Rezzonico, da Ponte Tresa, in Arbedo-Castione, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente. Recapito: c/o Giuseppina Rezzonico.

13 dicembre 1973. Trasporti, metalli, ecc.
Braga Aldo, in Bellinzona. Titolare della ditta è Aldo Braga, da Auressio, in Bellinzona. Trasporti, traslochi, commercio carta da macero, ferri e metalli. Recapito: uffici propri, Viale Stefano, Franscini.

Ufficio di Faido

13 dicembre 1973. Apparecchi elettrici, ecc.
Inelectra SA, in Bodio (FUSC del 2. 9. 1971, Nº 204, p. 2163). Come a decisione dell'assemblea generale dell'11 dicembre 1973, il capitale sociale è aumentato da fr. 1 200 000 a fr. 2 400 000 mediante emissione di 1200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 50%. Il capitale è perciò attualmente, diviso in 1200 azioni da fr. 1000 cadauna, interamente liberate e in 1200 azioni da fr. 1000 cadauna, liberate nella misura del 50%. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Ufficio di Lugano

13 dicembre 1973. Immobili, ecc.
Sanpaulia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1973. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

13 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Favagena S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione, in proprio o fiduciariamente a società commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, sia in Svizzera che all'estero, nonché l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Erico Solari, da Pianezzo, in Pregassona. Recapito: Via Pretorio 7, c/o avv. Franco Felder.

13 dicembre 1973. Impianti sanitari, ecc.
Bisang Enrico S.A., in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 dicembre 1973. Scopo: la compera, la vendita, la messa in posa e l'esecuzione di impianti sanitari e riscaldamento, opere di lattoniere e impianti di ventilazione. Essa potrà gestire un'impresa di costruzioni e di trasporti, nonché partecipare ad imprese similari. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Maria Bisang, da Nebikon LU, in Agno, presidente; Irene Camponovo, da Pedrinate, in Agno, membro; Enrico Bisang, da Nebikon LU, in Agno, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Mondonico (uffici propri).

13 dicembre 1973. Partecipazione, ecc.
Permacomp S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e stranierc e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Tino Inselmini, da Cavergno, in Cassarate di Lugano. Recapito: Via Luvini 4, c/o avv. Tino Inselmini.

Distretto di Mendrisio

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 609, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 610, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri: amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 611, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 612, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

13 dicembre 1973. Partecipazioni.
Albarclub Holding N. 613, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 12 dicembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri; amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4, 6830 Chiasso.

13 dicembre 1973. Trasporti internazionali.
Ansali S.A., in Chiasso, trasporti internazionali, spedizioni, ecc. (FUSC del 23. 3. 1971, Nº 68, p. 679). Nuovo recapito: via ai Crotti 8.

13 dicembre 1973. Orologi.
Moncit S.A., in Chiasso, importazione, esportazione e commercio di orologi (FUSC del 21. 5. 1971, Nº 116, p. 1233). Sonia Perucchi, amministratrice unica, è attualmente domiciliata in Castel San Pietro. Nuovo recapito: c/o Ansali S.A., via ai Crotti, 8 Chiasso. Uffici: c/o Sonia Perucchi n. Doninelli, Castel San Pietro.

13 dicembre 1973. Consulenza finanziaria.
Enterprise Conduits S.A., in Chiasso, la consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 12. 1972, Nº 288, p. 3146). Antonio Scanziani, Fabio Maspoli e Roy P. Franchino, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; e loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal BE, in Lugano, membro; ambedue con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

16 novembre 1973. Participations.
Fransari S.A., à Villars sur Ollon (FOSC du 25. 4. 1972, p. 1043). Charles Helbling est nommé président avec signature individuelle (déjà inscrit). Michel Augsburger, de Langnau im Emmental, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Bureau d'Orbe

13 décembre 1973.
Société Immobilière Les Horizons A. S.A., à Juriens (FOSC du 20. 6. 58, Nº 141, p. 1689). Riedweg Charles, administrateur, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé comme suit: Huguet Gilbert, de Tartegnin et Bière, à Onex, président; Deriaz Claude, de Baulmes, à Yverdon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

13 décembre 1973.
Danova S.A., à Vallorbe. Selon acte authentique et statuts du 3 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation, la représentation et la remise de licences, de tous brevets et modèles, toute représentation commerciale et toutes affaires commerciales ou financières s'y rapportant. La société peut prendre toutes participations. Le capital-social, entièrement versé, de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnel. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Gérard Jaillet, de Vallorbe, à Morges, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Rue de l'Ancienne Poste 24, Vallorbe. Bureau: c/o l'administrateur, chemin du Moulin 5, Morges.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

Nachtrag.
Milchproduzentengenossenschaft Visp, in Visp, (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3281). Der Geschäftsschild des Tea-Rooms lautet: Tea-Room Kristall.

7. Dezember 1973.
Valschaumstoff AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 3. November 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion, Fabrikation, Import und Export von Produkten der Plastikbasis, wie Integralschaum und Isolierplatten. Das Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung (VR) durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Dem VR von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident, und Anny Imboden, von St. Niklaus, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Sekretärin; sie führen Kollektiv-Unterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse in Brig.

12. Dezember 1973. Arbeitsgemeinschaften.
Neu-Walserbund (NWB), in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsprotokoll und Statuten vom 5. Oktober 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt das Wiederbeleben verlassener Landstriche, bzw. die Wiederinbetriebnahme von der Verlandung bedrohter Voralpen, Alpen, Wälder und Liegenschaften sowie die Schaffung von Lebens- und Arbeitsräumen für Umweltgeschädigte. Die Erreichung dieser Ziele soll ermöglicht werden durch Uebernahme von Boden und dazugehörenden Gebäuden, welche den Mitgliedern zur Pflege und Benutzung zur Verfügung gestellt werden, ferner durch den Betrieb von Arbeitsgemeinschaften in Land-, Alp-, Forstwirtschaft, Gartenbau, Dienstleistungen, Handwerk und Naturheilmedizin sowie durch Aufklärung und Veranstaltungen. Jeder Genossenschafter hat einen Stammanteil von Fr. 1000 zu übernehmen und in landwirtschaftlichen Arbeitsgemeinschaften mitzuwirken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Walliser Bote. Ein Initiativkomitee von 3 bis 7 Mitgliedern besorgt die Verwaltung. Ihm gehören an: Urs Schwarz, von Solothurn, in Fankhaus, Gemeinde Trub BE, Vorsitzender; Roland Muff, von Luzern, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Rechnungsführer, und Evi Ciocarelli, von Zürich, in Fankhaus, Gemeinde Trub, BE, Aktuarin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Sebastiansgasse 7, in Brig.

12. Dezember 1973. Autogarage.
Gesell & Weissen, in Naters, Kollektivgesellschaft, Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge: Tankstelle: Handel mit Motorfahrzeugen; «Garage Simplon» (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1972, S. 2289). Infolge Ablaufes der vereinbarten Zeitdauer löst sich die Gesellschaft auf den 31. Dezember 1973 auf. Die Firma wird gelöscht. Das Unternehmen wird ab 1. Januar 1974 vom verbleibenden Gesellschafter Gerhard Gesell, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, als Einzelkaufmann im Sinne von OR Art. 579 fortgesetzt unter der Firma: **Gerhard Gesell.** Autoreparaturwerkstatt mit Tankstelle; Handel mit Motorfahrzeugen. Geschäftsschild: Garage Simplon. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

Bureau de Sion

Rectification.
Favre & Héritier, Vins S.A., à Sion (FOSC du 19. 12. 1973, Nº 297, p. 3355). La raison sociale exacte est: **Héritier & Favre Vins, S.A.**

12 décembre 1973.
Lathion Voyages et Transports S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 19 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une agence de voyages et d'une entreprise de transports de personnes. Elle pourra participer à d'autres entreprises similaires. Le capital social de fr. 400 000 est divisé en 400 actions nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Il est fait apport de l'actif et du passif de la maison Pierre Lathion, voyages, selon bilan au 30 septembre 1973, accusant un actif de fr. 1 822 731.04 (caisse, chèques postaux, titres, débiteurs, machines et mobilier de bureau, véhicules, immeuble) et un passif de fr. 1 422 273.80 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 400 457.24. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 400 000 contre remise aux apporteurs de 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin Officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres. Il est actuellement composé de: Paul Lathion, de Nendaz, à Basse-Nendaz, président; Jean-Bernard Lathion, de Nendaz, à Sion, vice-président; Jacques Lathion, de Nendaz, à St-Léonard, secrétaire; Michel Lathion, de Nendaz, à Vétroz, membre; Antoine Lathion, de Nendaz, à Sion, membre. Signature collective à trois du président, du vice-président et du secrétaire ou d'un autre membre du conseil d'administration. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, 6 avenue de la Gare.

12 décembre 1973. Restaurant.
Georges Burguet, à Corin, commune de Montana. Le chef de la maison est Georges Burguet, de nationalité belge, à Corin sur Sierre, commune de Montana. Restaurant «La Côte».

12 décembre 1973. Vins.
Carrupt Julien et son Fils Julien, à Chamoson, vins (FOSC du 25. 4. 1963, Nº 95, p. 1180), société en nom collectif. L'associé, Julien Carrupt, a cessé de faire partie de la société par suite de décès. Anna Carrupt, née Carrupt, veuve de Julien est entrée dans la société comme associée à partir du 1er janvier 1969. La société continue sous la nouvelle raison sociale: **Julien Carrupt et Cie.**

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 décembre 1973.
Société Immobilière du Rozet S.A., à Auvernier (FOSC du 28. 4 1955, N° 98, p. 1117). L'administrateur unique Jämes-Alphonse Perrochet est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Olivier Ott, de et à Neuchâtel, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: Auvernier, rue des Epancheurs 17, chez M. Antoine Fontana. Bureau: Etude de Me Olivier Ott, Faubourg du Lac 31, à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 décembre 1973. Mécanique.
Roland Zehnder, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Roland Zehnder, d'Eriswil BE, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de mécanique de précision, étamptes et outillage. Rue du Doubs 147.

13 décembre 1973.
John Perrenoud, à La Chaux-de-Fonds, maison de blanc (FOSC du 16. 3. 1950, N° 63). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

13 décembre 1973. Epicerie.
Marc Meyrat, aux Brenets. Epicerie, commerce de primeurs (FOSC du 20. 8. 1964. N° 192, p. 2550). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 décembre 1973. Menuiserie.
Mollier Frères, au Cerneux-Péquignot. André Mollier, Gilbert Mollier et Jacques Mollier, tous deux de et au Cerneux-Péquignot, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1973. Menuiserie et charpenterie. Adresse: Le Gardot 35.

13 décembre 1973. Horlogerie.
Bergeon & Co., au Locle, société en commandite, commerce de fournitures d'horlogerie, etc. (FOSC du 4. 1. 1968, N° 2, p. 15/16). Pierre Bergeon, inscrit comme sous-directeur, a été nommé directeur; Michel-Luigi Soldini, de Novazzano TI, à Colombier, a été nommé directeur. Ils engagent tous deux la société par leur signature individuelle.

13 décembre 1973. Horlogerie.
Zénith Time S.A., au Locle. La fabrication et la vente de gardes-temps (FOSC du 5. 12. 1973, N° 285, p. 3231). Par suite de démission, Jämes Robert Collier ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Les signatures de Manfred-Hans Laumann, directeur général; Alain Ditesheim, directeur adjoint; Jean-Pierre Chodat, sous-directeur; Marc Frésard, fondé de pouvoirs; Ronald Wolfgang, fondé de pouvoirs, sonst radiées. Ont été nommés, membres du conseil d'administration; avec signature collective à deux, Charles-F. Baldwin, citoyen des Etats-Unis d'Amérique, à La Chaux-de-Fonds, administrateur délégué et président; Michel-F. Rochat et Jean-Claude Georges Theurillat, tous deux directeurs deviennent en outre administrateurs, avec signature collective à deux. Giuseppe Pasquali, de Molondin, à Epalinges devient directeur et administrateur avec signature collective à deux. Peter Hertig de Rüderswil BE, à Brugg, est nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.
Traversina S.A., à Neuchâtel, participations (FOSC du 17. 12. 1973, N° 295, p. 3331). La société a porté de 60 000 à 80 000 le nombre de ses bons de jouissance (non fr. 60 000 à fr. 80 000). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

19 novembre 1973. Editions.
Benoît et Cie, à Neuchâtel. Jean-Jacques Benoît, de la Sagne et Les Ponts-de-Martel; Jean-Pierre Trolliet, d'Henniez, tous deux à à Neuchâtel, et Yvon Baldacchino, de France, à Buttes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1973. Edition de la revue «L'Immo», revue suisse d'annonces immobilières.

13 décembre 1973. Horlogerie.
Daesur S.A., à Neuchâtel, commerce d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 8. 9. 1949, N° 210, p. 2340). Nouvelle adresse de la société: Rue du Neubourg 5.

13 décembre 1973.
«CICA» Comptoir d'Importation de Combustibles S.A., à Neuchâtel (FOSC du 24. 7. 1973, N° 170, p. 2083). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1973, la société a porté son capital de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Daniel Cabannes, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration, sans signature. Le fondé de pouvoir Bernard Jacot est domicilié à Arlesheim BL.

13 décembre 1973.
Société immobillère de Clos-Brochet, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 21. 9. 1971, N° 220, p. 2311). La signature de Louis Carbonnier, président du conseil d'administration décédé, est radiée. Jean Carbonnier, de Neuchâtel et Thielle-Wavre NE, à Neuchâtel, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Renaud de Bosset, jusqu'ici administrateur, est nommé président; il continue d'engager la société par sa signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

12 décembre 1973. Editions.
Georges Hungerbühler, à Genève, édition, représentation et commerce de livres d'art (FOSC du 27. 4. 1972, p. 1071). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 décembre 1973.
Comptoir du Meuble, A. Weber, à Genève (FOSC du 18. 5. 1971, p. 1210). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 décembre 1973. Vêtements.
Pierre-Bernard Charollais, à Carouge. Chef de la maison: Pierre-Bernard Charollais, de Genève, à Carouge. Prêts en tous genres et gérance de fortunes. 20, rue Saint-Victor.

12 décembre 1973.
Comptoir du Meuble, A. Weber, Ferraglia & Cie successeurs, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 1er novembre 1973. Associé indéfiniment responsable: Aldo Ferraglia, d'Italie, à Genève. Associé commanditaire: Jacques Riond, d'Ogens VD, à Genthod, avec une commandite de fr. 50 000. Commerce de meubles et d'objets divers, neufs et d'occasion. 5–7, rue de Zurich. La société exploite, en outre, un magasin de vente 7, rue Sismondi.

12 décembre 1973. Véhicules automobiles.
Sven Erik Hiden, à Genève. Chef de la maison: Sven Erik Hiden de Suède, à Genève. Commerce de véhicules automobiles, de pièces détachées et d'équipement s'y rapportant. 2, rue des Buis.

12 décembre 1973. Café-restaurant.
Yvonne Métrailler, à Vernier, café-restaurant (FOSC du 24. 2. 1972, p. 486). La maison exploite, en outre, à Carouge, un bar à l'enseigne «Bar-à-Thym», 2, rue de Montfalcon. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

12 décembre 1973. Automobiles.
Autos Paredes, à Meyrin. Chef de la maison: Alejo Paredes, d'Espagne, à Onex. Commerce et atelier de réparations de véhicules automobiles. 183, route de Meyrin.

12 décembre 1973. Gestions financières.
Arnold Renaud-Bovy, à Genève, bureau de gestions financières, etc. (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genthod.

12 décembre 1973. Alimentation.
Claude Sednaoui, à Genève. Chef de la maison: Claude Sednaoui, du Liban, à Genève. Importation, exportation, commission et commerce de denrées alimentaires et d'articles de diverses natures. 23, rue du Grand-Pré.

12 décembre 1973. Gérance de fortunes.
Aubert et Cie SA, Genève, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 8. 11. 1973, p. 2993). Administration: Edouard Aubert, jusqu'ici secrétaire, nommé président; François de Senarclens, nommé vice-président; François Aubert, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Jean-Pierre Aubert, délégué. Signature individuelle de Jean-Pierre Aubert ou collective à deux des autres administrateurs.

12 décembre 1973.
Le Balisier SA, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1561). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Balisier SA, en liquidation.** Liquidateur: Albert Trottet, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Roger Panchaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 2, rue de la Confédération, chez la Société de Banque Suisse.

12 décembre 1973.
Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC du 3. 12. 1973, p. 3206). Procuration collective à deux a été conférée à Gerhard Gemperli, de Mogelsberg SG, à Genève; Jean-Pierre Perroud, de Buchillon VD, à Genève, et Jean Trincherini, de et à Genève.

12 décembre 1973. Horlogerie.
Boninchi SA, à Vernier, fabrication et vente de couronnes de montres, etc. (FOSC du 29. 2. 6972, p. 520). La procuration de Jean Croisier est radiée.

12 décembre 1973. Fiduciaire.
Coopers & Lybrand SA, succursale de Genève, opérations rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3137). Signature collective à deux a été conférée à Josef Grand, maintenant à Zollikon ZH; Thomas Guggenheim, Thomas Wach, Paul Otter et Hans Kunz; leur procuration est radiée. Heinz Oppliger, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Bottmingen BL. Procuration collective à deux, sauf toutefois avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Robert Bodmer, d'Obererlinsbach SO, à Schüpfen BE.

12 décembre 1973. Alimentation.
Dalgros SA, à Genève, commerce de produits alimentaires, etc. (FOSC du 18. 12. 1973, p. 3342). Procuration collective à deux a été conférée à Solange Muller, de France, à Chens-sur-Léman (Haute-Savoie, France).

12 décembre 1973. Logements.
Le Foyer-Acacias II, à Genève, logements à usage locatif, etc., association (FOSC du 13. 4. 1971, p. 858). Les pouvoirs d'Alexandre Cuénod et Christian Bolle sont radiés. Signature collective à deux d'André Kaufmann, jusqu'ici vice-président, nommé président, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive; Alexandra Maystre, de Genève, à Cologny, vice-présidente; Pierre Pittet, de Villars-le-Terroir VD, à Genève, vice-président, et Michel Laroche, de France, à Genève, secrétaire, tous membres du conseil. Nouvelle adresse: 3, route des Acacias, chez Michel Laroche.

12 décembre 1973. Immeubles.
SI Lancy-Bachet A, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973. Immeubles.
SI Lancy-Bachet B, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973. Commerce de fers.
Ulfer SA, à Carouge, façonnage et vente de fers, etc. (FOSC du 18. 10. 1971, p. 2529). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973. Immeubles.
Ulimmob SA, à Carouge, exploitation et vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 31. 12. 1971, p. 3160). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973. Automation.
Ultraeo SA, à Carouge, automation industrielle, etc. (FOSC du 4. 8. 1972, p. 2067). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973.
Société Immobilière Rue de Carouge 77, à Carouge, société anonyme (FOSC du 2. 4. 1971, p. 782). L'administrateur Jacques Uldry est maintenant domicilié à Grand-Saconnex.

12 décembre 1973. Immeubles.
Logeco SA, à Genève, construction et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 30. 7. 1971, p. 1892). Gabrielle Briffod n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Janine Fornachon, de et à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de la Rôtisserie.

12 décembre 1973.
Société Immobilière Marché-Centre, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 306). Administration: Jean-Paul Barbier, nommé président; Jeannette Thurnheer, de Zurich, à Thalwil ZH, secrétaire, et Barbara Choremi, de Müntschemier BE, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

12 décembre 1973.
Société Immobilière rue du Marché 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 306). Administration: Jean-Paul Barbier, nommé président; Jeannette Thurnherr, de Zurich, à Thalwil ZH, secrétaire, et Barbara Choremi, de Müntschemier BE, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

12 décembre 1973.
Société Immobilière rue du Marché No 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 2. 1971, p. 306). Administration: Jean-Paul Barbier, nommé président; Jeannette Thurnherr, de Zurich, à Thalwil ZH, secrétaire, et Barbara Choremi, de Müntschemier BE, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

12 décembre 1973. Carrosserie, etc.
F. Martin SA, à Genève, travaux de carrosserie et de mécanique (FOSC du 18. 2. 1972, p. 425). Statuts modifiés le 30 novembre 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

12 décembre 1973. Produits métallurgiques.
Modulaxa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 décembre 1973. But: Importation, exportation et commerce de tous produits métallurgiques et toutes opérations financières y relatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Alphonse Gay, de Finhaut VS, à Genève, président, et René Gaston Boillat, de Loveresse BE, à Gingins VD, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 70, rue du 31-Décembre.

12 décembre 1973.
Société Immobilière La Mouette D, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 3. 1973, p. 803). Georges-Raymond Gelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Berchten, de St-Stephan BE, à Nyon VD, président; Werner Widmer, de Sumiswald BE, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Henri Biollay, de Dorénaz VS, à Versoix, secrétaire. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil. Nouvelle adresse: 14, rue de l'Hôtel-de-Ville, chez secrétariat du Département de justice et police.

12 décembre 1973.
Tourist Marketing and Development SA, à Genève, trouver des sources de financement, etc. (FOSC du 16. 11. 1973, p. 3066). Nouvelle adresse: 30, place du Bourg-de-Four, chez Alexandra Botez.

12 décembre 1973.
Oisellerie des Bergues SA, à Genèv (FOSC du 5. 10. 1959, p. 2734). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Ricci, de et à Versoix, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 décembre 1973.
«Patrie» SA Schaffhouse, Banque Hypothécaire et d'Epargne, à Genève, succursale de «Heimat» AG Schaffhausen, Hypothekar- und Sparbank («Patrie» SA Schaffhouse Banque Hypothécaire et d'Epargne) («Patria» SA Sciaffusa Banca Ipotecaria e di Risparmio), à Schaffhouse, société anonyme inscrite au registre de Schaffhouse (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2960). But social: exploitation d'une banque. Signature individuelle de l'administrateur délégué Karl Meyer, de Wohlenschwil AG, à Zurich, et collective à deux des administrateurs Gérard Montavon, de Montavon BE, à Genève, président; Karl Gnehm, de Fischenthal ZH, à Erlenbach ZH, vice-président; Christian Seiler, de Zermatt VS, à Genève, et Pierre Bonjour, de Blonay VD, à Genève, du directeur de la société Paul Alexandre Lüthi, de Lützelflüh BE, à Genève, et du sous-directeur de la société Alfred Christen, de Zurich, à Genève. Procuration collective à deux: Paul Huber, de Krauchthal BE, à Genève. Adresse: 15, rue du Cendrier.

12 décembre 1973.
Radio-Secours SA, à Genève, toutes opérations commerciales dans la branche de la radio, etc. (FOSC du 26. 11. 1973, p. 3145). La société exploite deux magasins de vente, l'un 4, avenue Pictet-de-Rochemont et l'autre, 83, route d'Hermance, à Collonge-Bellerive, à l'enseigne «Radio-Secours Bellerive».

12 décembre 1973. Conseils.
Idet-Cegos SA, Puteaux, succursale de Carouge (Genève), études de conseils en matière d'organisation et d'informatique (FOSC du 15. 11. 1972, p. 2953). La succursale est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par «Sligos, Saint Cloud, succursale de Genève», à Genève.

12 décembre 1973. Informatique.
Sligos, Saint Cloud, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Sligos», à Saint Cloud (Hauts de Seine, France), société anonyme immatriculée au registre de Versailles, sous N° 73 B 467. Statuts du 6 juillet 1972, modifiés le 29 décembre 1972. Durée de la société: 99 années à compter du 20 septembre 1972. But social: fourniture de toutes prestations de services dans le domaine de l'informatique de gestion et notamment création et gestion de centres de travaux à façon sur ordinateurs et fourniture de services correspondants sur place ou à distance, élaboration et fourniture de programmes d'ordinateurs. Capital: 5 630 000 fr. français, entièrement versé, divisé en 56 300 actions de 100 fr. français, nominatives. Administration: Jean-Jacques Saint Geours, à Paris, président directeur général; Gérard Bauvin, à Neuilly sur Seine (Hauts-de-Seine, France), également directeur général; Octave Gelinier, à Paris; Bernard Joly, à Paris; Jean Abribat, à Paris; Jacques Barache, à Paris; David Dautresme, à Neuilly-sur-Seine (Hauts de Seine, France); Bernard Desjardins, à Paris; Noël Hope, à Paris; Jean-Louis Pouderoux, à Paris, et Charly Pontier, à Paris, tous de France. Signature individuelle de Jean-Jacques Saint Geours, président directeur général, et Gérard Bauvin, directeur général, administrateurs susnommés. Procuration individuelle: Louis Byrde, de Château-d'Oex VD, à Genève, directeur de la succursale, et Robert Paya, de France, à Paris. Adresse: 43, rue de Lausanne. Reprise de l'actif et du passif de «Idet-Cegos SA, Puteaux, succursale de Carouge (Genève).

12 décembre 1973. Films.
Sonocam SA, à Genève, films cinématographiques, etc. (FOSC du 13. 3. 1969, p. 563). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Nouveaux statuts du 4 décembre 1973.

12 décembre 1973.
Société Immobilière Soret-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 3. 1973, p. 654). Adresse: 6, boulevard de la Tour, chez Pierre Dubouchet.

12 décembre 1973.
Technique et Etudes SA, à Genève (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Techniques et Etudes SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Adrien Décosterd, avec signature individuelle. Adresse: 11, place du Petit-Saconnex, chez Adrien Décosterd.

12 décembre 1973. Machines.
Telova SA, à Genève, commerce de machines, etc. (FOSC du 6. 8. 1973, p. 2202). L'administrateur Klaus List est maintenant domicilié à Zurich.

12 décembre 1973.
Transportes Aéreos Portugueses, SARL, Lisbonne, succursale de Genève (FOSC du 8. 6. 1973, p. 1661). Procuration individuelle a été conférée à Emilio Eugénio Santos Correia, du Portugal, à Zollikon ZH. Nouvelle adresse: 16, rue Voltaire.

12 décembre 1973. Editions, etc.
Les Trésors du Foyer SA, à Genève, représentation de maisons d'éditions, etc. (FOSC du 16. 11. 1971, p. 2776). Procuration collective à deux a été conférée à Daniel Comte, de Bernex, à Avully.

12 décembre 1973. Service administratifs.
Vavasseur First Investors SA, Genève, à Genève, tous services administratifs, etc. (FOSC du 17. 9. 1973, p. 2553). James-Gerald Sanger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeremy-John-Cary Edwards, de Grande-Bretagne, à Londres, et Maxime Zurlinden, d'Attiswil BE, à Bernex, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de vice-président.

12 décembre 1973. Papiers-valeurs, etc.
Wood Gundy SA, à Genève, vente et administration de papiers-valeurs, etc. (FOSC du 2. 12. 1971, p. 2916). Les pouvoirs de Gary-Alexander Shaw sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à John-Trevor Spurgen, de Grande-Bretagne, à Londres, directeur adjoint.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden als vermisst gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.–, datiert vom 8. März 1919, Pf. Bd. 10 S. 156 Nr. 20, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schifflistickerei, Oberwangen.

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000.–, datiert 8. März 1919, Pfd. Bd. 10 S. 157 Nr. 21, eingetragen im prov. Grundbuch des Kreises Fischingen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hubmann Johann, geboren 1881, Schifflistickerei, Oberwangen.

Die allfälligen Besitzer dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1503²)

8370 Sirnach, den 11. Dezember 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Der allfällige Besitzer des Namen-Sparheftes Nr. 5879 der Darlehenskasse Wängi, lautend auf den Namen Marie Schmid-Freischknecht Winterthur-Hegi, Wert per 1. Januar 1973 Fr. 17 450.50, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, beim Unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1504²)

8370 Sirnach, den 18. Dezember 1973 Gerichtspräsidium Münchwilen

Der allfällige Besitzer der Kassaobligation Nr. 46503 der Solothurner Handelsbank über Fr. 2000.– mit Jahrescoupon per 15. Juni 1973, wird hiermit aufgefordert, diese innert sechs Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst diese Urkunde kraftlos erklärt wird (1027¹)

4500 Solothurn, den 22. August 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberaktie der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu Fr. 500.– nom. Nr. 34 718, mit Coupons Nr. 51 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1039¹)

8000 Zürich, den 24. August 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Es wird die 5½% Kassa-Obligation «Coupons-Typs», Nr. 109 294 der Migros Bank, Winterthur, für nominell Fr. 10 00.–, ausgestellt am 30. September 1971, rückzahlbar am 30. September 1976, mit Couponbogen per 30. September 1973 ff. vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassa-Obligation und jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Zürich zu melden bzw. die Kassa-Obligation nebst Couponsbogen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt würde. (57²)

8000 Zürich, den 24. Oktober 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 7. Abteilung Dr. Seiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Kassa-Obligationen zu nom. je Fr. 1000.–, der Zürcher Kantonalbank, zu 4½%, Nrn. 705472/73, ausgestellt am 8. April 1965, fällig gewesen am 8. April 1971, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (98³)

8000 Zürich, den 19. Dezember 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Premier avis

Par décision du 19 décembre 1973, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de fr. 40 000.– inscrite au registre foncier le 31 août 1954, sous P.j.B. 2716, grevant la parcelle 667, feuille 30, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, d'une contenance de 4 ares, 30 mètres, avec bâtiment E 366 de 94 mètres, et la copropriété, pour ¼ de la parcelle 669, feuille 30, de 68 mètres, même commune, de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications ci-dessous prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.
Rz XXIV (99³)

1211 Genève, le 19 décembre 1973 Tribunal de première instance. Genève: Georges Curtin, président

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 622 683, au porteur, créancier de fr. 26 137.80, créé le 7 juillet 1966, est sommé de me le produire jusqu'au 30 avril 1974. (55²)

1003 Lausanne, le 25 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Vodoz

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 606 061, au porteur, créancier de fr. 2975.10, créé le 17 décembre 1959, est sommé de me le produire jusqu'au 30 avril 1974. (56²)

1003 Lausanne, le 25 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Vodoz

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme conformément aux articles 977 et ss. CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque Cantonale Neuchâteloise au Locle, No 718.374.2 de fr. 11 018.–, au nom d'Edgar Fluck, domicilié au Locle, de produire ce titre au Greffe du Tribunal du district du Locle, dans les 6 mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1269¹)

2400 Le Locle, le 25 octobre 1973 Le président du Tribunal: J.-L. Duvanel

Le Juge-instructeur des districts d'Hérens et Conthey à la requête de M. Placide Fontannaz, ingénieur agronome, domicilié à Vétroz, somme le ou les détenteurs des carnets d'épargne ci-après, de les produire au greffe du Tribunal d'Hérens et Conthey, dans un délai de six mois, expirant le 28 juin 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

– carnet d'épargne No. 568 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 1091.10 au 31 octobre 1973;
– carnet d'épargne No. 248 de la Caisse de crédit mutuel de Vétroz, libellé au porteur, avoir inscrit de fr. 15 357.10 au 31 octobre 1973. (1505²)

1950 Sion, le 19 décembre 1973 Le juge-instructeur: P. Delaloye

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 15. November 1973 die Zertifikate Nrn. 2174/75/77/78 des Coop-Anlagefonds fifty-fifty mit Coupons 1967 und folgende, nach Ablauf der Auskündigungsfrist, kraftlos erklärt. (101)

4001 Basel, den 20. Dezember 1973 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Gerichtspräsident von Saanen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist heute als kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief vom 19. April 1927, Belege Serie 1 Nr. 2578, von Fr. 7000.–, Zinseintrag 6%, haftend auf Saanen Grundbuchblatt Nr. 1683, Sumis Bergli im Kalberhöni der Frau Wwe. Adele Reichenbach geb. Wehren, Hausfrau, Grund, Gstaad. (100)

3792 Saanen, den 19. Dezember 1973 Der Gerichtspräsident von Saanen: Friedli

Gemass Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterrheintal, Oberrheintal, See und Untertoggenburg sowie Entscheiden der Bezirksgerichte Oberrheintal, See, Neutoggenburg und Untertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichts St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Inhabersparheft Nr. 347 851-1 der St. Gallischen Kantonalbank, 9001 St. Gallen, Guthaben per 23. Februar 1973 Fr. 7603.55.

   Inhabersparheft Nr. 2482 des Verbandes Schweizerischer Darlehenskassen (System Raiffeisen), 9001 St. Gallen, Guthaben per 1. Januar 1973 Fr. 5207.15.
2. Schuldbrief Band 28, Nr. 4, im Betrage von Fr. 2500.–, datiert vom 10. Februar 1965, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Heerbrugg, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 865 im Letten, Grundbuchamt Diepoldsau, des Hans Weder, Elektrische Anlagen, 9444 Diepoldsau.
3. Schuldbrief Nr. 39, Pfandprotokoll Balgach Band I, im Betrage von Fr. 30 000.–, datiert vom 19. August 1936, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1258, Plan 20, Breite, 9436 Balgach, des Edwin Berchtold, Ingenieur.
4. Schuldbrief Thal Nr. 10109 B, im Betrage von Fr. 4500.–, datiert vom 13. November 1945, zugunsten von Hermann Roth, Feldmoos, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1131, Plan 22, Feldmoos, 9425 Thal, der Erben von Wwe. Louise Roth-Brühlmann; heutiger Eigentümer: Heinrich Hohl.
5. Schuldbrief Oberriet Band 1, Nr. 682, im Betrage von Fr. 2500.–, datiert vom 26. September 1953, zugunsten des Sparvereins «Biene», Altstätten, lastend auf Parzelle Nr. 2375, Michelfeld, bestehend aus Wohnhaus Nr. 2674 und 915 m² Boden, des Emil Gebert, Schulabwart, 9462 Montlingen.
6. Pfandbrief Oberriet Band 18, Nr. 1680, im Betrage von Fr. 600.–, datiert vom 2. November 1899, zugunsten der Kath. Kirchgemeinde Montlingen-Eichenwies, lastend auf Parz. Nr. 2145, innere Looseren, 20602 m² Wiesland, des Johann Zäch, Hinterdorf, Eichenwies, 9463 Oberriet.

   Kaufschuldversicherungsbrief Oberriet Band 14/5, im Betrage von Fr. 400.–, datiert vom 25. Mai 1887, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten, lastend auf Parz. Nr. 3202, Eiche, 28736 m² Wiesland, des Johann Zäch, Eichenwies.
7. Kaufschuldbrief Pfandprotokoll Jona E Nr. 1113, im Betrage von Fr. 3600,–, datiert vom 8. Juli 1873, zugunsten der Schulgemeinde Kempraten, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Nr. 701, Fluhstrasse 18, Kempraten, 8645 Jona, des Baptist Helbling, Sechtbachweg 17, 8180 Bülach.
8. Inhaberschuldbrief Pfandprotokoll Band 28, Nr. 15698 des Grundbuches Uzwil, im Betrage von Fr. 3000.–, datiert vom 7. Januar 1930, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 652, Plan 15, des Hans Sigg-Kübler, unterer Rosenberg 8, 9244 Niederuzwil.
9. Inhaberschuldbrief Nr. 17557, Pfandprotokoll Uzwil, im Betrage von Fr. 4000.–, datiert vom 15. Juni 1948, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Parz. 464, Plan 9, des Ernst Schmid-Wehrli, Bäkkerweg 1, 9240 Uzwil.
10. Versicherungsbrief nom. Fr. 400.–, datiert 5. August 1911, laut Pfandprotokoll Oberriet SG Bd. 22 Nr. 3579, lastend auf Parzelle Nr. 3898, Anger, 7792 m² Wiesland.

    Kaufschuldversicherungsbrief nom. Fr. 600.–, datiert 25. September 1872, laut Pfandprotokoll Oberriet SG Bd. 9, Nr. 3741, lastend auf Parzellen Nr. 3925, bestehend aus Wohnhaus, Scheune und 9977 m² Hofstatt und Wiesland im Büchel-Kriessern und Nr. 3543 bestehend aus 8164 m² Wiesland in Lindenmaad-Kriessern.
11. Inhaber-Schuldbrief nom. Fr. 10 000.–, datiert 27. Dezember 1956, laut Pfandprotokoll Rebstein SG Bd. 14 Nr. 4988, lastend auf Parz. Nr. 294 in Rebstein.
12. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 11 000.–, datiert 10. Juni 1936, Bd. IV Nr. 2419, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1223 des Dr. vet. Th. Gschwend, Kreuzstrasse 47, Rapperswil.
13. a) Pfandbrief von Fr. 3650.–, datiert 31. Mai 1859, Pfand-Prot. I/297;
    b) Versicherungsbrief von Fr. 2000.–, datiert 31. Mai 1859, Pfand-Prot. I/298;
    c) Versicherungsbrief von Fr. 2500.–, datiert 16. Mai 1873, Pfand-Prot. I/450;
    d) Versicherungsbrief von Fr. 2500.–, datiert 6. Februar 1879, Pfand-Prot. I/553;
    e) Versicherungsbrief von Fr. 350.–, datiert 17. Juli 1879, Pfand-Prot. I/572;
    f) Versicherungsbrief von Fr. 2000.–, datiert 17. Juli 1879, Pfand-Prot. I/573;
    g) Versicherungsbrief von Fr. 500.–, datiert 30. April 1896, Pfand-Prot. I/787;
    h) Versicherungsbrief von Fr. 3000.–, datiert 6. Januar 1910, Pfand-Prot. II/103;
    i) Inhaberschuldbrief von Fr. 1500.–, datiert 8. Januar 1925, Pfand-Prot. III/22;
    k) Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.–, datiert 3. Mai 1928, Pfand-Prot. IV/36;

    alle lastend auf Parzelle Nr. 260 im Schmidsboden, Brunnadern, des Jakob Tischhauser, Landwirt, Niederwil, Brunnadern (Post Heiterswil).
14. Kaufschuldversicherungsbrief vom 28. Februar 1905, Grundbuch Flawil, Band L, Nr. 243, über Fr. 600.–, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Goldbachweg 3, Flawil.
15. Sparheft Nr. 14.994-04 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur 8730 Uznach, lautend auf Klara Broder, 1949, Serviertochter, Häblingen, 8731 Ernetschwil, Guthaben per 20. März 1973 Fr. 10 207.20. (1506)

9001 St. Gallen, den 19. Dezember 1973 Rekurskommission des Kantonsgerichts

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Citrus Exchange Ltd. in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. November 1973 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 20. Februar 1974 bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 20, 8039 Zürich, anzumelden. (A758²)

6300 Zug, den 19. Dezember 1973 Die Liquidatoren

Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft für Chemisch-Technische Betriebe AG (BEVAG), Meggen

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Externa SA Lausanne und der Beratungs- und Verwaltungsgesellschaft (BEVAG) AG Meggen, hat am 6. Dezember 1973 die Fusion beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 20. Juli 1973 werden die Aktiven und Passiven der aufzulösenden BEVAG AG von der Externa SA, rue de la Paix 2, Lausanne, übernommen.

Die Gläubiger der aufzulösenden Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bis zum 31. Januar 1974 an folgende Anschrift anzumelden: Externa SA, rue de la Paix 2, Lausanne. (A757²)

1000 Lausanne, den 6. Dezember 1973 Externa SA

Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 16 juillet 1973, Exploitations cinématographiques Central SA en liquidation, Lausanne, a prononcé, devant notaire, sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 31 janvier 1974 en mains du liquidateur, Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A6²)

1205 Genève, le 18 décembre 1973 Le liquidateur

Société du Gravinyl SA, Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de l'Assemblée générale du 6 décembre 1973, la société du Gravinyl SA, dont le siège social est à Prilly, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la présente publication, en mains du liquidateur, M. Gilbert Bornand, Chemin de la Meunière, 1008 Prilly. (A742¹)

1008 Prilly, le 18 décembre 1973 Le liquidateur: G. Bornand

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Aenderung der EFTA-Ursprungsregeln

Am 13. Dezember 1973 haben die EFTA Räte verschiedene Aenderungen der Ursprungsregeln beschlossen. Die 3 Ratsbeschlüsse drängten sich auf, damit im Warenverkehr der EFTA am 1. Januar 1974 die gleichen Ursprungsregeln zur Anwendung gelangen wie im Verkehr mit den Europäischen Gemeinschaften.

Mit dem EFTA-Ratsbeschluss Nr. 19/1973 (Beschluss Nr. 11/1973 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland) wird eine neue Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1 eingeführt, welche die bisherigen Modelle ersetzen soll. Ferner enthält der Beschluss einige verfahrenstechnische Vereinfachungen gegenüber der heutigen Praxis. Die Aenderungen betreffen den Teil I des Anhangs B des EFTA-Uebereinkommens.

Der EFTA-Ratsbeschluss Nr. 20/1973 (Beschluss Nr. 12/1973 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland) ändert die Ursprungs-Regelung Nr. 1 als Folge der Einführung der neuen Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1 und der anderen Erleichterungen. Ferner werden die Ursprungs-Regelungen Nr. 1 und Nr. 2 sprachlich angepasst. Die neuen Fassungen der Ursprungs-Regelungen Nr. 1 und Nr. 2 ersetzen die bisherigen Texte, welche mit den EFTA-Ratsbeschlüssen Nr. 3/1973 und Nr. 4/1973 eingeführt wurden.

Mit dem EFTA-Ratsbeschluss Nr. 21/1973 (Beschluss Nr. 13/1973 des Gemeinsamen Rates der EFTA und der Republik Finnland) wird die Ursprungsregelung bei der Tarif-Nummer 1905 der Liste A liberalisiert, indem die Fussnote mit «Hartweizen» ergänzt wird. Die Aenderung betrifft die Beilage 2 zu Teil I im Anhang B des EFTA-Uebereinkommens.

Die Beschlüsse treten am 1. Januar 1974 in Kraft.

Die deutsche Uebersetzung der vorerwähnten Beschlüsse wird nachstehend wiedergegeben.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Uebersetzung aus dem englischen und französischen Originaltext.

Uebereinkommen zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA)

Aenderung des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 19/1973

(Vom 13. Dezember 1973)

Der Rat,

gestützt auf Artikel 4 Absatz 5 des Uebereinkommens vom 4. Januar 1960, zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation,

beschliesst:

1. Artikel 8 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   1. Ursprungserzeugnissen im Sinne dieses Teils des Anhangs B ist bei der Einfuhr in einen Mitgliedstaat und bei Vorlage einer von den Zollbehörden des Ausfuhrmitgliedstaates erteilten Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1, deren Muster in der Beilage 5 wiedergegeben ist, die Zollbehandlung der Zone oder die in Artikel 25 bis vorgesehene Behandlung zu gewähren.

   2. Bei Anwendung des Artikels 2 und gegebenenfalls des Artikels 3 werden die Bescheinigungen bei Vorlage der zuvor erteilten Warenverkehrsbescheinigungen von den Zollbehörden der Staaten erteilt, in denen die Waren sich vor der Wiederausfuhr in unverändertem Zustand befinden oder die in Artikel 2 genannten Be- oder Verarbeitungen erfahren haben.

   3. Unbeschadet des Artikels 5 Absatz 3 wird ein zerlegter oder nicht montierter Artikel der Kapitel 84 und 85 des Brüsseler Zolltarifschemas, wenn er auf Antrag des Zollpflichtigen und unter den von den zuständigen Behörden festgelegten Voraussetzungen in aufeinanderfolgenden Sendungen eingeführt wird, als ein einziger Artikel betrachtet, und bei der Einfuhr der ersten Teilsendung kann eine Warenverkehrsbescheinigung für den vollständigen Artikel vorgelegt werden.

   4. Die Zollbehörden der Mitgliedstaaten sind befugt, die in den Verträgen nach Artikel 2 vorgesehenen Warenverkehrsbescheinigungen unter den in diesen Verträgen festgesetzten Voraussetzungen zu erteilen, sofern sich die Waren, auf die sich die Bescheinigungen beziehen, auf ihrem Gebiet befinden. Das Muster der Bescheinigungen ist in Beilage 5 wiedergegeben.

2. Artikel 9 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   Die Warenverkehrsbescheinigung wird nur auf schriftlichen Antrag des Ausführers erteilt. Dieser Antrag wird auf dem Formblatt nach dem Muster in Beilage 5 gestellt und gemäss den Bestimmungen dieses Teils des Anhangs B ausgefüllt.

3. Artikel 10, Absatz 2 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   Die Anträge auf Warenverkehrsbescheinigungen und die in Artikel 8 Absatz 2 genannten Bescheinigungen, auf deren Vorlage neue Bescheinigungen erteilt werden, sind von den Zollbehörden des Ausfuhrstaates mindestens zwei Jahre lang aufzubewahren.

4. Artikel 10, Absatz 3 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens wird gestrichen.

5. Artikel 11, Absatz 3 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   Die Warenverkehrsbescheinigungen werden von den Zollbehörden des Einfuhrmitgliedstaates nach den in diesem Mitgliedstaat geltenden Vorschriften aufbewahrt.

6. Artikel 12 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   Die Warenverkehrsbescheinigung ist auf dem Formblatt auszustellen, dessen Muster in Beilage 5 wiedergegeben ist. Dieses Formblatt kann in einer oder in mehreren offiziellen Sprachen eines Mitgliedstaates oder in Englisch gedruckt werden. Es ist in einer dieser Sprachen abzufassen und muss den internen Rechtsvorschriften des Ausfuhrmitgliedstaates entsprechen; wird es handschriftlich ausgefüllt, so muss dies mit Tinte oder Kugelschreiber und in Druckschrift erfolgen.

   Die Bescheinigung hat das Format 210 × 297 mm, wobei die Länge höchstens 5 mm weniger und 8 mm mehr betragen darf. Es ist weisses, holzfreies, geleimtes Schreibpapier mit einem Quadratmetergewicht von mindestens 25 g zu verwenden. Dieses ist mit einem grünen guillochierten Ueberdruck zu versehen, auf dem jede mechanisch oder chemisch vorgenommene Verfälschung sichtbar wird.

   Die Mitgliedstaaten können sich den Druck der Warenverkehrsbescheinigungen vorbehalten oder ihn Druckereien überlassen, die sie hierzu ermächtigt haben. Im letzteren Fall muss in jeder Warenverkehrsbescheinigung auf die Ermächtigung hingewiesen werden. Jede Bescheinigung muss den Namen und die Anschrift oder das Kennzeichen der Druckerei enthalten. Sie trägt ferner zur Kennzeichnung eine Seriennummer.

7. Artikel 20 des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   Die Erläuterungen, die Listen A, B und C und das Muster der Warenverkehrsbescheinigung sind Bestandteil des Teils I dieses Anhangs.

8. Anmerkung 7 in Beilage 1 zu Teil I im Anhang B des Uebereinkommens wird gestrichen.

9. Der zweite Satz der Anmerkung 8 in Beilage 1 zu Teil I im Anhang B des Uebereinkommens wird gestrichen.

10. Beilage 5 zu Teil I im Anhang B des Uebereinkommens wird durch die im Anhang dieses Beschlusses enthaltene Beilage 5 (Muster der Warenverkehrsbescheinigung EUR. 1) ersetzt.

11. Beilage 6 zu Teil I im Anhang B des Uebereinkommens wird gestrichen.

12. Die Warenverkehrsbescheinigungen, die nach den Mustern ausgestellt werden, wie sie vor dem 1. Januar 1974 in den Beilagen 5 und 6 zu Teil I im Anhang B des Uebereinkommens enthalten waren, können unter den in diesem Beschluss vorgesehenen Voraussetzungen so lange verwendet werden, bis die Vorräte aufgebraucht sind.

13. Dieser Ratsbeschluss wird am 1. Januar 1974 in Kraft treten.

14. Der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation wird den Text dieses Beschlusses bei der Regierung von Schweden hinterlegen.

Anhang zu EFTA-Ratsbeschluss Nr. 19/1973

Beilage 5 zu Teil I

Warenverkehrsbescheinigung gemäss Artikel 8

(siehe folgende Seite)

Die Mitgliedstaaten sind frei, in der «Erklärung des Ausführers» auf der letzten Seite der Warenverkehrsbescheinigung zusätzliche Anmerkungen über das Ausstellen und Ausfüllen der Warenverkehrsbescheinigung beizufügen. Das nachstehende Beispiel wird den Mitgliedstaaten empfohlen:

Verwendung dieses Formulars bei der Beanspruchung der Zollbehandlung der Zone nach Artikel 25 Absatz 1 (EFTA-Zollansätze)

Der Artikel 25 Absatz 1 des Anhanges B (Teil I) des EFTA-Uebereinkommens und des Protokolls Nr. 3 der Abkommen zwischen den EFTA-Staaten und der EWG umschreibt die Bedingungen, unter denen Waren in den EFTA-Staaten, in Dänemark und im Vereinigten Königreich zu den EFTA-Zollansätzen zugelassen werden können. Sofern die Waren die Ursprungsbedingungen als auch die Vorschriften hinsichtlich Drawback des Artikels 23 erfüllen, ist in der Rubrik «Bemerkungen» der Warenverkehrsbescheinigung der Vermerk «Artikel 25.1 gegeben» in deutlicher Hand- oder Maschinenschrift anzubringen.

WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat)	**EUR. 1** Nr. **A** 000.000 Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten
3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt)	2. Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen und (Angabe der betreffenden Staaten, Staatengruppen oder Gebiete)
	4. Ausfuhrstaat, -staatengruppe oder -gebiet / 5. Bestimmungsstaat, -staatengruppe oder -gebiet
6. Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt)	7. Bemerkungen

1) Bei unverpackten Waren ist die Anzahl der Gegenstände oder „lose geschüttet" anzugeben.

8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke 1); Warenbezeichnung	9. Rohgewicht (kg) oder andere Maße (l, m³, usw.)	10. Rechnungen (Ausfüllung freigestellt)

11. SICHTVERMERK DER ZOLLBEHÖRDE	12. ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/EXPORTEURS
Die Richtigkeit der Erklärung wird bescheinigt. Ausfuhrpapier: 2) Stempel Art/Muster ..... Nr. ..... vom ..... Zollbehörde: ..... Ausstellender/s Staat/Gebiet: ..... (Ort und Datum) (Unterschrift)	Der Unterzeichner erklärt, daß die vorgenannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um diese Bescheinigung zu erlangen. (Ort und Datum) (Unterschrift)

2) Nur auszufüllen, wenn nach den internen Rechtsvorschriften des Ausfuhrstaates oder -gebietes erforderlich.

13. ERSUCHEN UM NACHPRÜFUNG, zu übersenden an:	14. ERGEBNIS DER NACHPRÜFUNG
Es wird um Überprüfung dieser Bescheinigung auf ihre Echtheit und Richtigkeit ersucht. (Ort und Datum) Stempel (Unterschrift)	Die Nachprüfung hat ergeben, daß diese Bescheinigung 1) ☐ von der auf ihr angegebenen Zollbehörde ausgestellt worden ist und daß die darin enthaltenen Angaben richtig sind. ☐ nicht den Erfordernissen für ihre Echtheit und für die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben entspricht (siehe beigefügte Bemerkungen). (Ort und Datum) Stempel (Unterschrift) 1) Zutreffendes Feld ankreuzen.

ANMERKUNGEN

1. Die Warenverkehrsbescheinigung darf weder Rasuren noch Übermalungen aufweisen. Etwaige Änderungen sind so vorzunehmen, daß die irrtümlichen Eintragungen gestrichen und gegebenenfalls die beabsichtigten Eintragungen hinzugefügt werden. Jede so vorgenommene Änderung muß von demjenigen der die Bescheinigung ausgestellt hat, gebilligt und von der Zollbehörde des ausstellenden Staates oder Gebietes bestätigt werden.
2. Zwischen den in der Warenverkehrsbescheinigung angeführten Warenposten dürfen keine Zwischenräume bestehen, jeder Warenposten muß mit einer laufenden Nummer versehen sein. Unmittelbar unter dem letzten Warenposten ist ein waagrechter Schlußstrich zu ziehen. Leerfelder sind durch Streichungen unbrauchbar zu machen.
3. Die Waren sind nach dem Handelsbrauch so genau zu bezeichnen, daß die Feststellung der Nämlichkeit möglich ist.

ANTRAG AUF AUSSTELLUNG EINER WARENVERKEHRSBESCHEINIGUNG

1. Ausführer/Exporteur (Name, vollständige Anschrift, Staat)	**EUR. 1** Nr. **A** 000.000 Vor dem Ausfüllen Anmerkungen auf der Rückseite beachten
3. Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Staat) (Ausfüllung freigestellt)	2. Antrag auf Ausstellung einer Bescheinigung für den Präferenzverkehr zwischen und (Angabe der betreffenden Staaten, Staatengruppen oder Gebiete)
	4. Ausfuhrstaat, -staatengruppe oder -gebiet / 5. Bestimmungsstaat, -staatengruppe oder -gebiet
6. Angaben über die Beförderung (Ausfüllung freigestellt)	7. Bemerkungen

1) Bei unverpackten Waren ist die Anzahl der Gegenstände oder „lose geschüttet" anzugeben.

8. Laufende Nr.; Zeichen, Nummern, Anzahl und Art der Packstücke 1); Warenbezeichnung	9. Rohgewicht (kg) oder andere Maße (l, m³, usw.)	10. Rechnungen (Ausfüllung freigestellt)

12. ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/EXPORTEURS
Der Unterzeichner erklärt, daß die vorgenannten Waren die Voraussetzungen erfüllen, um die beigefügte Bescheinigung zu erlangen. (Ort und Datum) (Unterschrift)

ERKLÄRUNG DES AUSFÜHRERS/EXPORTEURS

Der Unterzeichner, Ausführer/Exporteur der auf der Vorderseite beschriebenen Waren,

ERKLÄRT, daß diese Waren die Voraussetzungen erfüllen, um die beigefügte Bescheinigung zu erlangen;

BESCHREIBT den Sachverhalt aufgrund dessen diese Waren die vorgenannten Voraussetzungen erfüllen, wie folgt:

.....

.....

.....

.....

LEGT folgende Nachweise VOR 1):

.....

.....

.....

.....

VERPFLICHTET SICH, auf Verlangen der zuständigen Behörden alle zusätzlichen Nachweise zu erbringen, die für die Ausstellung der beigefügten Bescheinigung erforderlich sind, und gegebenenfalls jede Kontrolle seiner Buchführung und der Herstellungsbedingungen für die obengenannten Waren zu dulden;

BEANTRAGT die Ausstellung der beigefügten Bescheinigung für diese Waren.

.....
(Ort und Datum)

.....
(Unterschrift)

1) Zum Beispiel: Einfuhrpapiere, Warenverkehrsbescheinigungen, Rechnungen, Erklärungen des Herstellers usw. über die verwendeten Erzeugnisse oder die in unverändertem Zustand wieder ausgeführten Waren.

Aenderung der Ursprungs-Regelung Nr. 1 und sprachliche Anpassung der Ursprungs-Regelungen Nr. 1 und Nr. 2

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 20/1973

(Vom 13. Dezember 1973)

Der Rat,

gestützt auf Artikel 4, Absätze 2, 4 und 5 des Uebereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation,

beschliesst:

1. Die Ursprungs-Regelungen Nr. 1 und Nr. 2 der EFTA-Ratsbeschlüsse Nr. 3/1973 und Nr. 4/1973 erhalten folgende Fassung:

Ursprungs-Regelung Nr. 1

Festlegung der Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen im Zollbereich

Artikel 1

(Aufgehoben)

Artikel 2

1. Die Ausstellung einer Warenverkehrsbescheinigung ist unter der Verantwortlichkeit des Ausführers von diesem oder von seinem bevollmächtigten Vertreter zu beantragen.

2. Der Ausführer oder sein Vertreter fügt dem Antrag alle zweckdienlichen Unterlagen zum Nachweis dafür bei, dass für die Ausfuhrwaren eine Warenverkehrsbescheinigung ausgestellt werden kann.

Artikel 3

1. Die Zollbehörden des Ausfuhr-Mitgliedstaates achten darauf, dass die in Artikel 2 erwähnten Formblätter ordnungsgemäss ausgefüllt werden. Sie überprüfen insbesondere, ob die Angaben in der Spalte «Warenbezeichnung» so eingetragen sind, dass jede Möglichkeit eines missbräuchlichen Zusatzes ausgeschlossen ist. Zu diesem Zweck ist die Warenbezeichnung ohne Zeilenzwischenraum einzutragen. Ist die Spalte nicht vollständig ausgefüllt, so ist unter der letzten Zeile ein waagrechter Strich zu ziehen und der nicht ausgefüllte Teil durchzustreichen.

2. Da die Warenverkehrsbescheinigung die Beweisurkunde für die Gewährung der im Teil I zum Anhang B des Uebereinkommens vorgesehenen Zollbehandlung der Zone oder Behandlung nach Artikel 25bis darstellt, müssen die Zollbehörden des Ausfuhr-Mitgliedstaates den Ursprung der Waren sowie die übrigen Angaben in der Bescheinigung nachprüfen.

Artikel 4

(Diese Ursprungs-Regelung enthält keinen Artikel 4)

Artikel 5

Die Warenverkehrsbescheinigung EUR. I wird von den Zollbehörden eines Mitgliedstaates ausgestellt, wenn die Ausfuhrwaren als «Ursprungserzeugnisse» dieses Staates im Sinne von Artikel I des Teils I zum Anhang B angesehen werden können.

Artikel 6

Die Warenverkehrsbescheinigung EUR. I wird von den Zollbehörden eines Mitgliedstaates ausgestellt, wenn die Ausfuhrwaren als «Ursprungserzeugnisse» eines Mitgliedstaates oder der Gemeinschaft, im Sinne von Artikel 2 und gegebenenfalls von Artikel 3 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens angesehen werden können.

Artikel 7

Die Zollbehörden können zur Prüfung, ob die in den Artikeln 5 und 6 genannten Voraussetzungen erfüllt sind, alle Beweismittel verlangen oder alle Kontrollmassnahmen durchführen, die ihnen zweckdienlich erscheinen.

Artikel 8

1. (aufgehoben)

2. Im Falle der Anwendung der Artikel 2 und 3 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens ist in den Warenverkehrsbescheinigungen EUR. 1 der Staat anzugeben, der als Ursprungsland der Waren gilt.

Artikel 9

Der Nachweis, dass die in Artikel 7 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens genannten Voraussetzungen erfüllt sind, ist erbracht, wenn den Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates vorgelegt werden:

a) ein einziges, in dem Ausfuhr-Mitgliedstaat ausgefertigtes Frachtpapier, mit dem die Beförderung durch das Durchfuhrland erfolgt ist;
b) eine von den Zollbehörden des Durchfuhrlandes erteilte Bescheinigung mit folgenden Angaben:
   - genaue Warenbeschreibung
   - Zeitpunkt des Ent- und Verladens der Waren, gegebenenfalls unter Angabe des benutzten Schiffes,
   - die Bescheinigung der Bedingungen, unter denen sich die Waren im Durchfuhrland aufgehalten haben;
c) sind diese Papiere nicht vorhanden, alle andern beweiskräftigen Unterlagen.

Artikel 10

In dem von den Zollbehörden auszufüllenden Teil der Warenverkehrsbescheinigungen ist das Datum der Ausstellung der Bescheinigung anzugeben.

Artikel 11

Die Zollbehörden der Mitgliedstaaten teilen einander die Musterabdrücke der von ihren Zollstellen bei der Ausstellung der Warenverkehrsbescheinigungen verwendeten Stempel mit.

Artikel 12

Eine oder mehrere Warenverkehrsbescheinigungen können stets durch eine oder mehrere Bescheinigungen ersetzt werden, sofern dies durch die Zollstelle erfolgt, bei der sich die Waren befinden.

Artikel 13

1. Wenn eine Bescheinigung gemäss Artikel 10 Absatz 1 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens nach der tatsächlichen Ausfuhr der Waren, auf die sie sich bezieht, ausgestellt wird, muss der Ausführer auf dem in Artikel 9 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens genannten Antrag:
   - den Versandort und Versandtag der Waren angeben, auf die sich die Bescheinigung bezieht;
   - bestätigen, dass bei der Ausfuhr der betreffenden Ware keine Warenverkehrsbescheinigung ausgestellt worden ist, unter Angabe der Gründe.

2. Die Zollbehörden können eine Warenverkehrsbescheinigung nachträglich erst ausstellen, nachdem sie geprüft haben, ob die Angaben im Antrag des Ausführers mit den entsprechenden Unterlagen übereinstimmen.

Nachträglich ausgestellte Warenverkehrsbescheinigungen müssen einen der folgenden Vermerke tragen:

«NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT»,
«DELIVRE A POSTERIORI»,
«RILASCIATO A POSTERIORI»,
«ISSUED RETROSPECTIVELY»,
«UDSTEDT EFTERFOLGENDE»,
«UTFÄRDAT I EFTERHAND»,
«ANNETTU JÄLKIKATEEN»,
«UTGEFID EFTIR A»,
«UTSTEDT SENERE»,
«EMITIDO A POSTERIORI».

Artikel 14

Bei Diebstahl, Verlust oder Vernichtung einer Warenverkehrsbescheinigung kann der Ausführer bei der Zollbehörde, die sie ausgestellt hat, ein Duplikat beantragen, das anhand der bei der Zollbehörde befindlichen Ausfuhrpapiere ausgefertigt wird. Dieses Duplikat ist mit einem der folgenden Vermerke zu versehen:

«DUPLIKAT», «DUPLICATA», «DUPLICATO», «DUPLICATE», «KAKSOISKAPPALE», «SAMRIT», «SEGUNDA VIA».

Das Duplikat erhält das Datum des Originals und gilt von diesem Tage an.

Artikel 15

Warenverkehrsbescheinigungen, die den Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates nach Ablauf der in Artikel 11 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens genannten Vorlagefrist vorgelegt werden, können zur Anwendung der Zollbehandlung der Zone oder der Behandlung nach Artikel 25bis des Teils I zum Anhang B angenommen werden, wenn die Frist aus Gründen höherer Gewalt oder wegen aussergewöhnlicher Umstände nicht eingehalten werden konnte.

In allen anderen Fällen können die Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates die Warenverkehrsbescheinigungen annehmen, wenn ihnen die Waren vor Ablauf dieser Frist zur Abfertigung gestellt werden.

Artikel 16

Bei geringfügigen Abweichungen zwischen den Angaben in der Warenverkehrsbescheinigung und den Angaben in den Unterlagen, die den Zollbehörden zur Erfüllung der Einfuhrförmlichkeiten für die Waren vorgelegt werden, wird die Bescheinigung nicht allein dadurch nichtig, sofern einwandfrei nachgewiesen wird, dass die Bescheinigung sich auf die gestellten Waren bezieht.

Artikel 17

1. Die Mitgliedstaaten treffen alle erforderlichen Massnahmen, um zu verhindern, dass von einer Warenverkehrsbescheinigung begleitete Waren, die während ihrer Beförderung zeitweilig in einer Freizone auf ihrem Hoheitsgebiet verbleiben, dort ausgetauscht oder anderen als den üblichen Behandlungen unterzogen werden, die zu ihrer Erhaltung notwendig sind.

2. Wenn mit einer Warenverkehrsbescheinigung in eine Freizone eingeführte Ursprungserzeugnisse aus einem Mitgliedstaat einer Be- oder Verarbeitung unterzogen werden, müssen die zuständigen Zollbehörden auf Antrag des Ausführers eine neue Bescheinigung erteilen, wenn die vorgenommene Be- oder Verarbeitung den Bestimmungen des Teil I zum Anhang B des Uebereinkommens entspricht.

Artikel 18

1. Die beiden Blätter des Formulars EUR. 2 nach dem der Ursprungs-Regelung Nr. 2 beigefügten Muster sind unter der Verantwortlichkeit des Ausführers oder von seinem bevollmächtigten Vertreter auszufüllen und zu unterzeichnen.

Sind die Waren der Sendung bereits im Ausfuhr-Mitgliedstaat unter Zugrundelegung der Begriffsbestimmung für «Ursprungserzeugnisse» überprüft worden, so kann der Ausführer in der Spalte «Bemerkungen» des Formulars EUR. 2 auf diese Ueberprüfung verweisen.

2. Der Ausführer trägt entweder auf der grünen Etikette C 1 oder in der Zolldeklaration C 2/CP 3 den Vermerk «EUR. 2» sowie die Seriennummer des verwendeten Formulars ein.

Artikel 19

1. Die nachträgliche Prüfung der Warenverkehrsbescheinigung oder der Formulare EUR. 2 erfolgt stichprobenweise; sie wird immer dann vorgenommen, wenn die Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates begründete Zweifel an der Echtheit des Dokumentes oder an der Richtigkeit der Angaben über den tatsächlichen Ursprung der betreffenden Ware haben.

2. Zur Anwendung von Absatz 1 senden die Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates die Warenverkehrsbescheinigung oder das Blatt 2 des Formulars EUR. 2 oder eine Photokopie dieser Bescheinigung oder dieses Blattes an die Zollbehörden des Ausfuhr-Mitgliedstaates zurück und geben dabei gegebenenfalls die formalen oder sachlichen Gründe an, die eine Untersuchung rechtfertigen. Wenn die Rechnung bzw. eine Abschrift davon vorgelegt worden ist, fügen sie diese dem Blatt 2 des Formulars EUR. 2 bei; sie teilen alle bekannten Umstände mit, die auf die Unrichtigkeit der Angaben in der Warenverkehrsbescheinigung oder im Formular schliessen lassen.

Beschliessen die Zollbehörden des Einfuhr-Mitgliedstaates, die Zollbehandlung der Zone oder die Behandlung nach Artikel 25bis des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens auszusetzen, bis das Ergebnis der Nachprüfung vorliegt, so bieten sie dem Einführer die Freigabe der Waren unter Vorbehalt der für notwendig erachteten Sicherheitsmassnahmen an.

3. Das Ergebnis der nachträglichen Prüfung ist der Zollbehörde des Einfuhr-Mitgliedstaates baldmöglichst mitzuteilen. Anhand des Ergebnisses muss sich feststellen lassen, ob die beanstandete Warenverkehrsbescheinigung oder das Formular EUR. 2 für die tatsächlich ausgeführten Waren gilt und ob diese Waren wirklich für die Zollbehandlung der Zone oder die Behandlung nach Artikel 25bis des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens in Frage kommen.

Können die Zollbehörden des Einfuhr- und des Ausfuhr-Mitgliedstaates die Beanstandungen nicht klären oder treten dadurch Fragen der Auslegung des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens auf, so werden diese Fälle dem Rat vorgelegt.

Um eine nachträgliche Ueberprüfung der Bescheinigungen zu ermöglichen, müssen die Zollbehörden des Ausfuhr-Mitgliedstaates die Ausfuhrpapiere bzw. die an ihrer Stelle verwendeten Kopien mindestens zwei Jahre lang aufbewahren.

Artikel 20

Bei Anwendung von Artikel 25 Absatz 1 des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens können die Warenverkehrsbescheinigungen sowie die Formulare EUR. 2 mit einem der folgenden Vermerke versehen werden:

«ART. 25.1 GEGEBEN»,
«APPLICATION ART. 25.1»
«APPLICAZIONE ART. 25.1»,
«ART. 25.1 SATISFIED»,
«ART. 25.1 OPFYLDT»,
«ART. 25.1 TILLAMPLIG»,
«25.I ARTIKLAA SOVELLETTU»,
«25.I GR. FULLNAEGT»,
«ART. 25.I OPFFYLDT»
«ART. 25.1 CUMPRIDO».

Diese Vermerke sind in den Warenverkehrsbescheinigungen gültig, wenn sie mit dem Stempelabdruck der zuständigen Zollstelle versehen sind.

Artikel 21

Die in den Artikeln 8, 13, 14 und 20 genannten Kurzbezeichnungen und Vermerke werden in der Spalte «Bemerkungen» der Bescheinigung eingetragen.

Ursprungs-Regelung Nr. 2
betreffend die Begriffsbestimmung «Ursprungserzeugnisse» und die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen

(Postsendungen)

Artikel I

Ursprungserzeugnissen, die den Erfordernissen des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens entsprechen und die mit der Post versandt werden (einschliesslich Postpakete), wird, soweit es sich um Sendungen handelt, die ausschliesslich «Ursprungserzeugnisse» enthalten und deren Wert je Sendung 1000 Rechnungseinheiten nicht überschreitet, bei Vorlage eines Formulars EUR. 2 – von dem ein Muster diesem Beschluss beigefügt ist – bei der Einfuhr in einen Mitgliedstaat die Zollbehandlung der Zone oder die Behandlung nach Artikel 25bis des Teils I zum Anhang B gewährt.

Artikel 2

Das Formular EUR. 2 wird vom Ausführer ausgefüllt. Es ist in der offiziellen Sprache eines der Mitgliedstaaten oder in Englisch abzufassen und muss den internen Rechtsvorschriften des Ausfuhr-Mitgliedstaates entsprechen. Falls es handschriftlich ausgefüllt wird, muss dies mit Tinte und in Druckschrift erfolgen. Das Formular EUR. 2 besteht aus 2 Blättern im Format von je 210 × 148 mm. Es ist weisses, holzfreies, geleimtes Schreibpapier mit einem Quadratmetergewicht von mindestens 64 g zu verwenden. Das Formular EUR. 2 kann so hergestellt sein, dass die beiden Blätter getrennt werden können.

Die Mitgliedstaaten können sich den Druck des Formulars vorbehalten oder ihn Druckereien überlassen, die sie dazu ermächtigt haben. Im letzteren Fall muss auf jedem Formular auf die Ermächtigung hingewiesen werden. Jedes Blatt muss ausserdem das Kennzeichen der Druckerei sowie eine Seriennummer tragen.

Artikel 3

Für jede Postsendung ist ein Formular EUR. 2 auszustellen. Nach Ausfüllung und Unterzeichnung der beiden Blätter des Formulars heftet der Ausführer bei Paketpostsendungen diese beiden Blätter der Begleitadresse an. Beim Versand mit der Briefpost heftet der Ausführer das Blatt 1 fest an die Sendung und legt das Blatt 2 hinein.

Diese Bestimmungen befreien die Ausführer nicht von der Erfüllung aller sonstigen durch Zoll- oder Postvorschriften festgelegten Förmlichkeiten.

Artikel 4

1. Die Mitgliedstaaten gewähren die Zollbehandlung der Zone oder die Behandlung nach Artikel 25bis gemäss Teil I zum Anhang B des Uebereinkommens ohne Vorlage eines Formulars EUR. 2 auf Ursprungserzeugnissen, die in Kleinsendungen an Privatpersonen verschickt werden, sofern es sich um Einfuhren nicht kommerzieller Art handelt und angemeldet wird, dass sie den für die Anwendung dieser Vorschriften erforderlichen Voraussetzungen entsprechen, wobei an der Richtigkeit dieser Erklärung kein Zweifel bestehen darf.

2. Als Einfuhren nicht kommerzieller Art gelten solche, die gelegentlich erfolgen und die ausschliesslich aus Waren bestehen, die zum persönlichen Ge- oder Verbrauch des Empfängers oder zum Ge- oder Verbrauch in dessen Haushalt bestimmt sind, wobei diese Waren weder durch ihre Beschaffenheit noch durch ihre Menge vermuten lassen dürfen, dass die Einfuhr aus geschäftlichen Gründen erfolgt. Ferner darf der Gesamtwert der Waren 60 Rechnungseinheiten nicht überschreiten.

Artikel 5

Um die ordnungsgemässe Anwendung dieses Beschlusses zu gewährleisten, leisten die Mitgliedstaaten einander durch ihre Zollverwaltungen Amtshilfe bei der Ueberprüfung der Echtheit und Ordnungsmässigkeit der von den Ausführern auf Formular EUR. 2 abgegebenen Erklärungen.

Artikel 6

Sanktionen werden gegen denjenigen angewendet, der ein Formular mit sachlich falschen Angaben anfertigt oder anfertigen lässt, um für eine Ware die Zollbehandlung der Zone oder die Behandlung nach Artikel 25bis des Teils I zum Anhang B des Uebereinkommens zu erlangen.

Vor dem Ausfüllen des Formulars sind die Hinweise auf der Rückseite von Blatt 1 sorgfältig zu lesen

FORMULAR EUR. 2 Nr. A 000.000 (Blatt 1)

1 Name und Anschrift des Ausführers/Exporteurs	2 **Erklärung des Ausführers** Ich, der Unterzeichner, Ausführer der nachstehend bezeichneten und in dieser Postsendung enthaltenen Waren, – ERKLÄRE, dass die Waren in . . . . . die Voraussetzungen für die Ausstellung dieses Formulars entsprechend den Bestimmungen über den Warenverkehr zwischen . . . . . [1]) erfüllen und dass es sich um «Ursprungserzeugnisse» im Sinne dieser Bestimmungen handelt; – VERPFLICHTE MICH, den zuständigen Behörden alle Nachweise zu erbringen, die sie für erforderlich halten und jede Prüfung meiner Buchführung und der Herstellungsbedingungen für die nachstehend bezeichneten Waren zu dulden.
3 Name und Anschrift des Empfängers	4 Ort und Datum
5 Bemerkungen[2])	6 Unterschrift des Ausführers
	7 / 8 Bestimmungsstaat / 9 Rohgewicht
10 **Warenbezeichnung**	11 Behörde oder Dienststelle des Ausfuhrstaats, der die Nachprüfung der Erklärung des Ausführers obliegt

1) 2) siehe Rückseite von Blatt 1

Ersuchen um Nachprüfung	Ergebnis der Nachprüfung
Der unterzeichnete Zollbeamte ersucht um Überprüfung der auf der Vorderseite dieses Formulars abgegebenen Erklärung des Ausführers.[1])	Die Nachprüfung hat ergeben, dass ☐ die auf diesem Formular eingetragenen Angaben richtig sind;[1]) ☐ das Formular nicht den Erfordernissen für die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben entspricht (siehe die beigefügten Bemerkungen).[1])
____, den ____ 19 ____ Stempel der Zoll-behörde (Unterschrift des Zollbeamten)	____, den ____ 19 ____ Stempel der Zoll-behörde (Unterschrift des Zollbeamten)
	[1]) Zutreffendes ankreuzen ☒

[1]) Die nachträgliche Überprüfung des Formulars erfolgt stichprobenweise oder jedesmal dann, wenn die Zollbehörde des Einfuhrstaats begründete Zweifel an dem tatsächlichen Ursprung der beurteilten Ware oder einer ihrer Bestandteile hat.

Die Zollbehörde des Einfuhrstaats übermittelt der mit der Nachprüfung beauftragten Behörde oder Dienststelle des Ausfuhrstaats das Blatt 2 und teilt die formalen oder sachlichen Gründe mit, die eine Prüfung rechtfertigen. Nach Möglichkeit fügt sie dem Blatt die ihr vorgelegte Rechnung oder eine Kopie davon bei und erteilt alle verfügbaren Auskünfte, die auf die Unrichtigkeit der Angaben auf dem Formular schließen lassen.

Wendet die Zollbehörde des Einfuhrstaats bis zum Eingang des Ergebnisses der Nachprüfung das Abkommen nicht an, so kann sie dem Importeur vorbehaltlich der für notwendig erachteten Sicherungsmassnahmen die Waren freigeben.

Vor dem Ausfüllen des Formulars sind die Hinweise auf der Rückseite von Blatt 1 sorgfältig zu lesen

FORMULAR EUR. 2 Nr. A 000.000 (Blatt 2)

1 Name und Anschrift des Ausführers/Exporteurs	2 **Erklärung des Ausführers** Ich, der Unterzeichner, Ausführer der nachstehend bezeichneten und in dieser Postsendung enthaltenen Waren, – ERKLÄRE, dass die Waren in . . . . . die Voraussetzungen für die Ausstellung dieses Formulars entsprechend den Bestimmungen über den Warenverkehr zwischen . . . . . [1]) erfüllen und dass es sich um «Ursprungserzeugnisse» im Sinne dieser Bestimmungen handelt; – VERPFLICHTE MICH, den zuständigen Behörden alle Nachweise zu erbringen, die sie für erforderlich halten und jede Prüfung meiner Buchführung und der Herstellungsbedingungen für die nachstehend bezeichneten Waren zu dulden.
3 Name und Anschrift des Empfängers	4 Ort und Datum
5 Bemerkungen[2])	6 Unterschrift des Ausführers
	7 / 8 Bestimmungsstaat / 9 Rohgewicht
10 **Warenbezeichnung**	11 Behörde oder Dienststelle des Ausfuhrstaats, der die Nachprüfung der Erklärung des Ausführers obliegt

1) 2) siehe Rückseite von Blatt 1

Fussnoten zu der Vorderseite

1) Anzugeben sind die Vertragsparteien des Abkommens, nach dem das Formular ausgestellt wird.

2) Hinweise auf Prüfungen der zuständigen Behörde oder Dienststelle, soweit sie schon stattgefunden haben.

Hinweise zur Ausstellung des Formulars EUR. 2

A. Ein Formular EUR. 2 darf nur für Waren ausgestellt werden, die im Ausfuhrstaat den Bestimmungen für den in Feld [2] genannten Warenverkehr entsprechen.

Diese Bestimmungen sind vor dem Ausfüllen des Formulars sorgfältig zu lesen.

B. Der Ausführer trägt entweder auf dem grünen Etikett C1 oder auf der Zollidekaration C2/CP3 den Hinweis «EUR. 2» sowie die Senennummer des Formulars ein.

C. Nachdem der Ausführer beide Blätter des Formulars ausgefüllt und unterschrieben hat,

– heftet er bei Paketsendungen die beiden Blätter an die Begleitadresse an,

– befestigt er bei Briefsendungen Blatt 1 an die Sendung und legt Blatt 2 in die Sendung.

2. Dieser Ratsbeschluss wird am gleichen Tage in Kraft treten wie der Beschluss Nr. 19/1973.

3. Der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation wird den Text dieses Beschlusses bei der Regierung von Schweden hinterlegen.

Aenderung der Beilage 2 zu Teil I des Anhangs B des Uebereinkommens

EFTA-Ratsbeschluss Nr. 21/1973

(Vom 13. Dezember 1973)

Der Rat,

gestützt auf Artikel 4 Absatz 5 des Uebereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation

beschliesst:

1. Die Fussnote der Tarif-Nummer 19.05 in Liste A der Beilage 2 zu Teil I des Anhangs B des Uebereinkommens erhält folgende Fassung:

   «[1]) Diese Bestimmung gilt nicht, wenn es sich um Mais der Art «zea indurata» oder Hartweizen handelt.»

2. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1974 in Kraft.

3. Der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation hinterlegt den Text dieses Beschlusses bei der Regierung von Schweden.

Akommen zur Schaffung einer Assoziierung zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland

Beschluss des Gemeinsamen Rates Nr. 11/1973

– Aenderung des Teils I im Anhang B des Uebereinkommens

Beschluss des Gemeinsamen Rates Nr. 12/1973

– Aenderung der Ursprungs-Regelung Nr. 1 und sprachliche Anpassung der Ursprungs-Regelungen Nr. 1 und Nr. 2

Beschluss des Gemeinsamen Rates Nr. 13/1973

– Aenderung der Beilage 2 zu Teil I des Anhangs B des Uebereinkommens

(Vom 13. Dezember 1973)

Der Gemeinsame Rat,

gestützt auf Artikel 6, Absatz 6 des Abkommens vom 27. März 1961 zur Schaffung einer Assoziierung zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland,

beschliesst:

1. Die EFTA-Ratsbeschlüsse Nr. 19/1973, Nr. 20/1973 und Nr. 21/1973 sind auch für Finnland bindend und in den Beziehungen zwischen Finnland und den anderen Parteien des Abkommens anwendbar.

2. Die Beschlüsse des Gemeinsamen Rates treten am 1. Januar 1974 in Kraft.

3. Der Generalsekretär der Europäischen Freihandelsassoziation hinterlegt den Text der Beschlüsse bei der Regierung von Schweden.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 21. Dezember 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 21 décembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 75.90
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.—
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 121.15
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 67.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.48
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.5330
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.15½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.95
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 115.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.47
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.70

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 22. Dezember 1973

Banque nationale suisse - Situation au 22 décembre 1973

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Franken / Francs	Actif
Goldbestand	11 892 732 381.85	—.—	Encaisse or
Devisen	11 856 798 534.90	+ 201 581 150.39	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	4 612 980 000.—	—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportefeuille			Portefeuille effets sur la Suisse
– Wechsel	209 758 539.93	+ 57 231 880.50	– Effets de change
– Schatzanweisungen des Bundes	44 000 000.—	— 15 000 000.—	– Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	106 646 003.95	— 48 805 959.—	Avances sur nantissement
Korrespondenten im Inland	62 828 979.65	— 26 652 298.41	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	71 478 951.28	+ 9 946 566.90	Autres postes de l'actif
Total	30 100 737 458.09		Total

Passiven	Franken / Francs	Franken / Francs	Passif
Eigene Gelder	65 000 000.—	—.—	Fonds propres
Notenumlauf	19 121 309 105.—	+1 482 662 970.—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten			Engagements à vue
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	4 968 417 459.18	— 219 577 686.64	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	614 340 051.05	— 18 314 844.67	– autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:			Avoirs minimaux des banques sur:
– inländischen Verbindlichkeiten	1 668 013 000.—	— 438 158 000.—	– les engagements en Suisse
– ausländischen Verbindlichkeiten	1 279 504 000.—	— 310 178 000.—	– les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit			Engagements à terme
– Sterilisierungsreskriptionen	424 750 000.—	—.—	– Rescriptions de stérilisation
– Sonderkonti [1])	152 103 000.—	— 328 365 000.—	– Comptes spéciaux [1])
Sterilisierungskonto Bundesverwaltung	25 635 194.60	—.—	Compte de stérilisation de l'administration fédérale
Sonstige Passiven	1 781 665 648.26	+ 10 231 901.69	Autres postes du passif
Total	30 100 737 458.09		Total

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontosatz 4½ % seit 22. Januar 1973
Offizieller Lombardzinsfuss 5¼ % seit 22. Januar 1973

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 3¼ % seit 1. März 1972
b) für übrige Pflichtlager 3½ % seit 1. März 1972

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 4½ % depuis le 22 janvier 1973
Taux officiel pour avance 5¼ % depuis le 22 janvier 1973

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 3¼ % depuis le 1er mars 1972
b) pour autres stocks obligatoires 3½ % depuis le 1er mars 1972

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Financial Green Book SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui aura lieu le vendredi 11 janvier 1974, à 14 h. 15, à Genève, en l'étude de Me Didier/Terrier, notaire, 2, rue de Candolle, avec l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution de la société.
2. Entrée en liquidation.

La qualité d'actionnaire devra être justifiée par la production des actions ou d'un certificat de dépôt de celles-ci auprès d'un établissement bancaire.

L'administrateur

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc

55, Fbg du Lac
2502 BIENNE
☎ 032 / 3 94 99

Hotel Cristallo
Piazza Cioccaro 9
6900 LUGANO
Tel. 091 / 2 99 22

modernes Haus – 130 Betten – alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone – Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See – Autosilo in nächster Nähe – Spezialpreise für reisende Kaufleute Zimmer/Frühstück Fr. 25.–, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 30.–, alles inbegriffen.

Kennen Sie das Ablagesystem

Archiv-Boy

das ein Drittel Archiv-Platz einspart und 60% der Registraturkosten?

Verlangen Sie Muster und Auskünfte bei der
Auto-Doppik Buchhaltung AG,
2501 Biel, Telefon 032 / 2 40 29

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ...
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten
- **rebuilt**
- **mit 4—25 Zählwerken**
- **jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug**

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01 / 33 66 36

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG, **07-04786/09, Bern, 07-07582/02, Bern, 07-07839/08,** Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorzulegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 27. Dezember 1973

Bank Prokredit AG

Das **Sparheft Nr. 65 291** mit einem Guthaben von Fr. 21 146.85, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Locarno, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 20. Dezember 1973

Schweizerische Kreditanstalt

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!